

Le jeudi 5 avril 2018

LE CANADA  
FRANÇAIS

# ÉCONOMIE



ACQUISITION DE LA LAITERIE CHAGNON

## LA FERME IMPÉRIALE EN MODE DIVERSIFICATION

**CHARLES POULIN** La Ferme Impériale de Noyan, propriété de la famille Kaiser, a entrepris un important virage vers la diversification en faisant l'acquisition de la Laiterie Chagnon, une entreprise de transformation bien connue. Cet achat survenu l'an dernier permet entre autres à cette ferme de transformer son propre lait. Sur la photo, on reconnaîtra Christian Kaiser, le nouveau président du Syndicat de l'UPA du Haut-Richelieu.

Page B-2

(photo Le Canada Français - Remy Bolly)



La Banque de Montréal  
se refait une beauté

PAGE B-3

(photo TC Media - Remy Bolly)

ÉDITORIAL

Plus ça change,  
plus c'est pareil

PAGE B-4

EN PASSANT

Spinoza et  
le frère André

PAGE B-5

Votez pour votre  
COUP DE COEUR  
CANADA FRANÇAIS

Rendez-vous au  
[www.canadafrancais.com](http://www.canadafrancais.com)



Dr. Ian Champagne, podiatre

(membre de l'Ordre des Podiatres du Québec 00-003)

### Services offerts

- Évaluation biomécanique et posturale
- Soins pour diabétiques
- Orthèses podiatriques moulées
- Chirurgie mineure (ongle incarné)
- Soins de pieds (callosités, ongles)
- Verrue plantaire

Clinique podiatrique  
de St-Jean

598, boul. Séminaire Nord  
St-Jean-sur-Richelieu

450.359.6181

Clinique podiatrique  
de Varennes

303, boul. de la Marine  
suite 103, Varennes

450.929.0033

>113062

# Copicom

Fiers de vous servir  
depuis 1981

### FAITES CONFIANCE À NOTRE ÉQUIPE

- Entretien • Vente et location
- Appareil multifonctionnel
- Imprimante
- Gestion de parc d'impression
- Solution de gestion de parc d'impression professionnelle



**KYOCERA**

Copicom Une division de Kyocera Canada document solutions ltée.

450-347-8252 | [www.copicom.ca](http://www.copicom.ca)

634 Boulevard Industriel, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 7X4

>128925

## FERME IMPÉRIALE ET LAITERIE CHAGNON

## Virage vers la diversification pour la famille Kaiser

CHARLES POULIN  
cpoulin@canadafrancais.com



**L**a famille Kaiser, propriétaire de la Ferme Impériale de Noyan, a pris un important virage vers la diversification au cours de la dernière année avec l'achat de la Laiterie Chagnon, l'un des derniers indépendants du secteur de la transformation laitière au Québec.

Les projets avancent au rythme «grand V» depuis l'acquisition de la laiterie située à Waterloo, en mars 2017.

«Disons qu'il y a beaucoup plus de gestion, souligne Christian Kaiser, associé à la ferme fondée par son père Matthias en 1980 et administrateur à la Laiterie Chagnon. Le personnel, l'achat de produits, la mise en marché, disons que quand tu es seulement producteur, c'est moins compliqué en termes de gestion parce qu'il y a moins d'aspects à surveiller. En même temps, ça donne l'occasion de faire des trucs auxquels nous n'aurions jamais pu toucher à Noyan. La Laiterie est une autre corde à notre arc.»

L'acquisition de la Laiterie Chagnon a enclenché une série d'ajustements à la Ferme Impériale. Le frère de Christian, Nathan, est désormais à temps plein à Waterloo. La Ferme a cessé sa production de Vita Lait, un lait sans OGM. Son cheptel a également baissé pour faciliter la gestion des activités. Une partie des terres à Noyan est actuellement en processus de conversion vers le bio.

## TRANSFORMATION

L'achat de la Laiterie Chagnon, avec son partenaire Cult Yogourt, a permis à la



Christian Kaiser se dit fier de l'acquisition de la Laiterie Chagnon, de Waterloo.

famille Kaiser de réaliser un de ses objectifs: devenir transformateur de son propre lait.

«Nous avons toujours voulu faire de la transformation, avoue Christian Kaiser. Là, nous avons toute la chaîne du produit, de la terre jusqu'au verre. Nous avons regardé pour construire quelque chose sur place, à Noyan. La Laiterie Chagnon embouteillait déjà notre lait. Ils avaient un nom, des clients. C'était plus intéressant d'en faire l'acquisition que de partir de zéro.»

## STRATÉGIE

La dernière année a permis de voir ce qui fonctionnait et ce qui ne fonctionnait pas, indique M. Kaiser. L'abandon du Vita Lait de la Ferme Impériale, pour l'instant, s'inscrit dans la stratégie d'affaires que veulent donner à la Laiterie Chagnon ses nouveaux propriétaires.

«Nous avons décidé de nous concentrer sur des produits qui avaient un peu plus de volume, explique-t-il. Le consommateur n'est pas encore là au Québec. Le marché est encore en évolution. On essaye plutôt de diversifier et de trouver des marchés de niche en évolution.»

La Laiterie Chagnon a adopté la stratégie de développer des marchés avec un volume intéressant, mais pas suffisamment gros pour que les grands joueurs s'y mettent le nez et déclenchent une guerre de prix. M. Kaiser confie que l'entreprise est à l'affût des nouvelles tendances.

«Dans l'industrie laitière, il y a beaucoup de bouleversements présentement, note-t-il. Des nouveaux produits arrivent, de nouvelles ententes internationales aussi. C'est très motivant, mais aussi très stressant.»

## FERME

Du côté de la Ferme Impériale, on se concentre encore sur la production de lait, mais aussi sur la grande culture et le foin, avec environ 700 hectares de terre.

La Ferme offre également des forfaits pour du nivelage, de l'ensilage, le battage et le fauchage. Environ 75% du chiffre d'affaires provient de la production laitière, des cultures et des forfaits. L'autre 25% est pour les bovins.

«Nous travaillons actuellement très fort pour améliorer la génétique et faire croître la production», affirme Christian Kaiser.

## UPA

En plus de ses fonctions à la Ferme Impériale et à la Laiterie Chagnon, M. Kaiser a récemment été nommé à la présidence du Syndicat de l'UPA du Haut-Richelieu. Il remplace Jaclin Bisailon qui a quitté pour se consacrer à l'organisme Au cœur des familles agricoles.

Impliqué dans l'UPA depuis 2012 comme responsable des anglophones, M. Kaiser a aussi été délégué aux Producteurs de lait du Québec pendant cinq ans.

«J'aime beaucoup m'occuper de dossiers politiques, d'essayer de faire avancer la collectivité agricole, mentionne-t-il. Nous avons un bon conseil d'administration dans le Haut-Richelieu et les producteurs s'impliquent.»

Les dossiers qu'il priorisera pendant son mandat de deux ans seront environnementaux (recyclage de plastique agricole, cours d'eau, ceintures vertes) et de zonage, surtout en ce qui a trait au secteur industriel.

«Le gouvernement a donné beaucoup de responsabilités aux municipalités et aux MRC, note-t-il. Il faut maintenant voir comment faire l'application des règles sans nuire à l'agriculture.»

M. Kaiser avance que la perception face à l'UPA est assez bonne dans le Haut-Richelieu. Il faut dire que plusieurs élus municipaux sont eux-mêmes agriculteurs.

«Quand nous adoptons une approche de concertation, ça travaille bien», confirme-t-il.



Environ 150 vaches servent à produire du lait dans la ferme de Noyan.

## Jardins FMS acquiert Les Jardins Ormstown

Jardins FMS vient d'annoncer l'acquisition de Les Jardins Ormstown, une entreprise familiale maraîchère de la Montérégie se consacrant à la culture de céleris-raves, d'oignons et de rabioles.

Basée à Sherrington, Jardins FMS se spécialise dans la commercialisation et la distribution de légumes du Québec. Pour ce faire, l'entreprise s'appuie sur un fort réseau de producteurs, en plus d'elle-même cultiver plusieurs centaines d'acres de terre à travers les opérations des Fermes V. Forino et fils inc. acquises en 2016.

L'acquisition de l'entreprise Les Jardins Ormstown permet ainsi à Jardins FMS d'augmenter l'étendue

de ses terres cultivées, lui assurant une alimentation constante dans plusieurs lignes de produits. Cette entente s'inscrit directement dans la vision de Jardins FMS qui souhaite consolider ses liens avec le secteur maraîcher.

## PARTENARIAT

«Nous croyons en l'importance de demeurer près de nos racines qui sont celles de la culture maraîchère. Nous voulons établir des partenariats porteurs avec des agriculteurs afin de les soutenir dans leurs efforts de mise en marché. En continuant de développer simultanément les volets de la production et de la distribution, Jardins FMS souhaite se positionner comme un partenaire



Sur la photo, dans l'ordre habituel, on reconnaît Steven, François et Marc-Olivier Daigneault, des Jardins FMS, une entreprise maraîchère de Sherrington.

de choix pour les cultivateurs qui saisissent leurs enjeux», lance Marc-Olivier Daigneault, vice-président ventes et développement de Jardins FMS.

PLUS INTÉRESSANT QUE LE REM, ESTIME-T-ELLE

# La Chambre de commerce préfère le Grand débloccage

CHARLES POULIN

cpoulin@canadafrancais.com

**L**a Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu (CCIHR) estime que le plan de Grand débloccage de la circulation présenté il y a deux semaines par le Parti québécois est plus intéressant pour le Haut-Richelieu que ne l'est actuellement le Réseau express métropolitain (REM).

Le PQ a présenté son projet à Saint-Jean-sur-Richelieu le 23 mars. Les grandes lignes révèlent l'intention de rétablir un train de banlieue qui aurait des arrêts dans le secteur Iberville et le Vieux-Saint-Jean. Il serait relié à la ligne de Candiac qui a comme terminus la gare Lucien-L'Allier dans le centre-ville de Montréal. Le trajet se ferait en 52 minutes en partance d'Iberville.

La CCIHR, qui avait accueilli favorablement le REM et qui a même fait des représentations pour que le réseau soit étendu jusqu'à l'intersection des autoroutes 10 et 35, juge désormais que le plan proposé par le PQ est beaucoup plus avantageux pour Saint-Jean et les environs.

«Nous voyons difficilement la raison qui motiverait les gens à prendre l'autobus pour se rendre au DIX30, explique le directeur général de l'organisme, Stéphane Legrand. Et pour ceux qui se rendront au DIX30, ce n'est rien pour encourager l'achat local. On envoie les clients directement au centre commercial.»

## NON-CONCURRENCE

M. Legrand rappelle aussi qu'on a appris l'existence de clauses de non-concurrence en faveur de la Caisse de dépôt et placement du Québec (CDPQ) qui opérera le REM. Ces clauses empêcheront les autres systèmes de transport collectif de la Rive-Sud de faire des trajets directement à Montréal, alors qu'ils devront plutôt se rabattre sur les gares du REM.

«Dans ces conditions, le projet proposé par le PQ est nettement plus intéressant pour Saint-Jean et le Haut-Richelieu, soumet-il. Le train de banlieue est beaucoup plus rapide, il est moderne et répond à un des principaux besoins de la population, celui de faire le trajet sans transfert. Nous favorisons la proposition qui ne nécessite pas de transfert.»



Photo Le Canada Français - Archives

**La Chambre de commerce préconise une option qui ne nécessite pas de transfert, comme c'est présentement le cas pour le système d'autobus.**

## BÉMOLS

La CCIHR a tout de même quelques bémols concernant le plan de Grand débloccage du PQ. Pour un, il est présenté plutôt tard, à l'aube de la construction du REM.

M. Legrand avoue que cette situation est atténuée par le fait que le PQ affirme pouvoir tout de même utiliser certains investissements liés au REM dans son propre projet.

«Par contre, un point important serait d'obtenir un éclairage sur la quote-part qu'aurait à payer Saint-Jean-sur-Richelieu à l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM) dans ce nouveau réseau de transport en commun», tranche-t-il.

## BUDGET

Par ailleurs, la CCIHR affirme être satisfaite du budget provincial dévoilé la semaine dernière par le ministre Carlos

Leitão. Il s'agit d'un exercice clairement préélectoral, convient Stéphane Legrand, mais plusieurs mesures sont intéressantes.

«Il y a plusieurs dispositions pour garder les entreprises de la région compétitives, souligne-t-il. Baisse de taux d'imposition, mesures compensatoires et réinvestissement dans plusieurs domaines. Dès qu'une entreprise a un ou deux employés, elle peut avoir droit aux mesures.»

M. Legrand note également l'équilibre budgétaire, la baisse de la dette ainsi que l'imposition des entreprises étrangères comme Netflix comme de bonnes nouvelles.

«Par souci d'équité pour nos entreprises, c'était nécessaire de taxer les Netflix de ce monde, soutient-il. Le gouvernement du Québec envoie un excellent message et nous espérons que le fédéral suivra.»

## BOULEVARD DU SÉMINAIRE NORD

# La Banque de Montréal rénovée au coût de 1,4 M\$

CHARLES POULIN

cpoulin@canadafrancais.com

**L**a succursale johannaise de la Banque de Montréal (BMO) fera l'objet de travaux de rénovation au cours des prochaines semaines pour remettre les locaux du boulevard du Séminaire Nord au goût du jour.

Il s'agit d'un investissement de 1,4 M\$. Les travaux doivent normalement débiter ces jours-ci. Tout devrait être terminé pour la fin août, indique la directrice des relations médias pour le Québec et les provinces de l'Atlantique pour la BMO, Valérie Doucet.

«L'objectif est de remettre la succursale au goût du jour et de la rendre

à la fine pointe de la technologie», précise-t-elle.

Il n'y a pas d'agrandissement à l'horaire, poursuit Mme Doucet. Les locaux, situés à côté de la Librairie Moderne et en face des Galeries Richelieu sur Séminaire, conserveront leur superficie actuelle.

Les services habituels seront offerts pendant les travaux. Les rénovations n'entraîneront ni embauche ni perte d'emplois, assure Valérie Doucet.

La succursale de la BMO sur le boulevard du Séminaire Nord est la seule de cette banque à Saint-Jean-sur-Richelieu. Elle possède toutefois plusieurs autres guichets disséminés à travers la ville.



Photo Le Canada Français - Remy Boly

**Les travaux à la BMO devraient être complétés à la fin du mois d'août.**

## EXPORTATION ET INNOVATION

# Quatre entreprises se partagent des subventions de 142 000\$

CHARLES POULIN

cpoulin@canadafrancais.com

**Q**uatre entreprises de Saint-Jean-sur-Richelieu ont récemment obtenu 141 808\$ d'aide financière du gouvernement du Québec pour les aider à innover, protéger leurs propriétés intellectuelles ou encore accroître leur capacité d'exportation.

Les quatre entreprises sont Équiparc (39 508\$ pour un projet de 176 743\$), Meubles Mobican (27 800\$ pour un projet de 126 500\$), Litière Canada (24 500\$ pour un projet de 59 500\$) ainsi que Logistik Unicorp (50 000\$ pour un projet de 100 000\$). Ces quatre projets représentent un investissement total de 462 743\$, soit 11% de tous les projets subventionnés en Montérégie.

Au total, c'est 940 176\$ qui ont été accordés à 29 projets à travers la Montérégie par Québec dans le cadre de quatre programmes. Le Programme Exportation (PEX) soutient les projets d'exportation, alors que ceux de recherche et développement sont appuyés

par le programme Premier brevet ou le Programme de soutien à la valorisation et au transfert (PSVT). L'aide financière accordée aux projets d'économie sociale provient, quant à elle, du Programme d'immobilisation en entrepreneuriat collectif (PIEC).

## PROJETS

Équiparc obtient de l'aide pour l'élaboration et la mise en œuvre d'un plan de commercialisation hors Québec via le Programme PEX. Meubles Mobican se servira de cette aide, aussi du Programme PEX, pour participer à des expositions lors de salons commerciaux. Litière Canada et Logistik Unicorp reçoivent un montant pour la recherche et le développement. L'argent provient respectivement des programmes Premier Brevet et PSVT.

«Voilà des projets prometteurs qui annoncent des retombées fort intéressantes sur le plan de l'essor des exportations, de l'économie sociale et des activités de recherche et développement», estime Dominique Anglade.

FRANC  
PARLERÀ ne pas  
manquer!

Les travaux de construction du nouveau pont Gouin progressent rapidement, même un peu plus vite que prévu initialement. Comme il s'écoulera sans doute 100 ans avant qu'on en construise un nouveau au centre-ville, vous auriez peut-être intérêt à vous rendre sur place pour apprécier l'ampleur de ce projet estimé à plus de 126 M\$.

C'est justement cette semaine que la phase la plus spectaculaire va débuter. On commencera à livrer 60 poutres d'une longueur de 25 à 30 mètres qui ont été conçues par une compagnie du Lac-Saint-Jean connue sous le nom de PROCO. Il faudra 12 000 boulons pour les assembler.

Leur transport ne passera pas inaperçu au cours des deux prochains mois. Toute une logistique a été prévue pour qu'elles traversent les rues étroites du secteur Iberville. Ces déplacements seront effectués par un fardier accompagné d'un convoi de sécurité en dehors des périodes d'achalandage. Un peu comme pour les éoliennes il y a quelques années.

Une fois cette étape complétée, on procédera à l'installation du tablier du pont. Il sera fait de béton coulé directement sur place par-dessus les poutres. Plus haut de 1,5 mètre que le pont actuel, ce tablier arrivera à peu près au niveau du belvédère qui surplombe le poste de pompage, du côté d'Iberville.

Rappelons qu'il s'agit de l'un des plus gros chantiers en cours de réalisation sur le réseau routier québécois. On devrait pouvoir l'emprunter au début de la prochaine année.

Gilles Lévesque

## Plus ça change, plus c'est pareil

GILLES LÉVESQUE  
glevesque@canadafrancais.com

À six mois des élections, le ministre des Finances du Québec, Carlos Leitão, s'est déguisé en père Noël pour une grande distribution de cadeaux. Il y en a pour tout le monde. Des gros, des moyens, des petits. En fait, le ministre n'a pas

attendu le dépôt de son budget pour sortir son chéquier. Il se fait généreux depuis le début de l'année.

Évidemment, cette générosité sans précédent fait jaser. D'un naturel prudent, le ministre baisse la garde pour dépenser sans bon sens. Sans gêne aucune, il dégarnit les coffres de l'État. Il puise même dans la réserve de stabilisation à la hauteur de 1,6 milliard de dollars. Mon Dieu que la vie peut être belle lorsqu'on a de l'argent à ne plus savoir quoi en faire!

Comme si ce n'était pas déjà suffisant, il accélère la croissance des dépenses de programmes à 5,2% en 2018-2019, un niveau inégalé en dix ans. Les secteurs de la santé, de l'éducation et des travaux publics vont en profiter. Les familles et les PME aussi. Plus besoin de la taxe santé. On va même jusqu'à couper le compte de taxe scolaire du tiers en fin de mandat. C'est à croire que le ministre des Finances a rencontré Messmer sur son chemin et qu'il ne s'est pas encore réveillé.

Bien évidemment, le Parti libéral profite d'un contexte économique favorable pour pomper de l'argent de la sorte dans ses différents ministères. Le taux de chômage a rarement été aussi bas. C'en est même rendu que les employeurs ne savent plus quoi faire pour combler leurs besoins de main-d'œuvre. Même s'ils ont remonté un peu, les taux d'intérêt demeurent à un plancher historique. Le PIB du Québec a aussi bondi de 3,1% en 2017, une année exceptionnelle. Bref, les vents sont favorables.

Ce qui est un peu révoltant, c'est de voir les sourires Pepsodent des principaux acteurs de cette formation politique depuis quelques mois. En début de mandat, ils s'étaient lancés dans un plan d'austérité assorti de hausses marquées pour la plupart des programmes. Il fallait remettre de l'ordre dans les finances de l'État pour dégager une marge de manœuvre propice à un certain réinvestissement, mais il apparaît maintenant clair qu'on est allé trop loin, trop vite.

Bien des gens en ont souffert... et en souffrent encore dans les secteurs de la santé et de l'éducation. Bien des organismes communautaires peinent à poursuivre leur mission. D'autres ont perdu leur emploi ou ont été délocalisés. En bout de ligne, tout le monde a écopé. Les étudiants en difficulté d'apprentissage, les parents ayant des enfants dans un CPE, les aînés condamnés à manger des patates en poudre dans les centres d'hébergement de soins de longue durée.

Plus rageant encore est d'apprendre que le ministre Leitão va remettre son pied sur le frein dès l'an prochain s'il est encore là pour gérer les finances du Québec. Si ce n'est pas un budget hautement électoraliste que viennent d'adopter les libéraux, on se demande bien ce que c'est!

Il est facile de s'imaginer que le ministre n'a pas lu cette fable de La Fontaine mettant en scène une cigale et une fourmi. Si c'était le cas, il aurait fait preuve d'un peu plus de retenue pour faire face aux effets du vieillissement de la population, plus particulièrement dans le secteur de la santé qui accapare déjà la moitié des dépenses de l'État. C'est sans oublier la remontée prévisible des taux d'intérêt et ces lendemains difficiles résultant des mesures protectionnistes de Donald Trump. Des réalités parmi tant d'autres qu'il vaut mieux prévoir pour ne pas revenir à la case de départ.

Conscient qu'il est à la traîne dans les sondages, le Parti libéral a sans doute senti le besoin d'accélérer le pas dans ses dépenses pour s'accrocher au pouvoir après y être resté trop longtemps. Ça frôle l'indécence. On se dit toujours que cette vieille recette a fait son temps, mais non, on nous la sert à nouveau.

Il est malheureusement vrai qu'en politique, plus ça change, plus c'est pareil.



## Un prix orange

Le Canada Français décerne un prix orange à l'équipe derrière la réalisation du projet «Une robe de bal même pour Cendrillon» mené à l'école secondaire Joséphine-Dandurand. Le journal souhaite également féliciter tous les citoyens qui ont fait preuve de générosité en offrant une pièce de vêtement. Plus de 350 robes, une soixantaine d'habits et des dizaines d'accessoires ont ainsi été amassés pour les élèves dans le besoin. Sur la photo: Isabelle Lemay, Stéphanie Côté et Lou-Félix Hébert.

# Le lave-auto, Spinoza et le frère André

JACQUES BOULERICE



Le soleil ne fait qu'une bouchée des neiges de mars ou d'avril. Avant de toucher au gazon, il gruge les rangs de neige sale et grignote la glace grise des bordées de janvier. Le soleil mange assez proprement, mais il ne peut s'empêcher de faire du bruit en mangeant.

Pour peu qu'on se penche et qu'on tende l'oreille, des sons nous arrivent aux pavillons. Ils se situent entre gargouillis et crépitements avec des bris de biscuits secs comme ces Sodas que mon père cassait au-dessus de sa soupe.

Au grand désespoir de ma mère, mon père savait sa soupe. Lorsqu'elle lui en faisait le reproche, il rétorquait que le potage devenait plus goûteux en le mangeant de cette façon. Au printemps, le soleil savoure la neige de la même manière. Il laisse aussi quelques reliefs de ses repas sur le trottoir ou sur le plancher des vaches,

mais ce péché n'en est pas un contre nature.

Bien au contraire. Le soleil sait d'ailleurs se faire pardonner en apportant chaque année, à Pâques, des crocus et des primevères, des jonquilles et des jacinthes bien parfumées.

Oups! Si vous voulez bien m'excuser un instant, je vais poser mon calepin sur la banquette à côté. Depuis le début, je jette sur papier les premiers mots de cette chronique tout en suivant une procession de bagnoles poussiéreuses qui attendent de passer au lave-auto.

En réalité, j'alterne entre les redémarrages, les avancées de quelques pieds dans la file, l'écriture de ce billet et la lecture d'un livre de Frédéric Lenoir, un essai intitulé *Le miracle Spinoza: Une philosophie pour éclairer notre vie*. La pensée de ce philosophe du XVII<sup>e</sup> siècle se livre avantageusement sous le savon d'un lave-auto. Il règne chez lui une atmosphère de grand ménage du printemps.

Le temps s'y prête d'autant plus que Spinoza pose sur le Christ un

regard nettoyé de la morale écrasante des religions. Entre autres, le philosophe rappelle que Jésus ne dit jamais «c'est bien» ou «c'est mal», mais plutôt «c'est vrai» ou «c'est faux». À deux voitures de la porte du lave-auto, Frédéric Lenoir m'apprend que le mot «péché» en hébreu signifie «manquer sa cible».

Lorsque le Christ sauve la femme adultère de la lapidation, il lui dit: «Je ne te condamne pas. Va, et désormais ne pêche plus.» La réponse a davantage à voir avec une réorientation de vie plutôt qu'avec un discours culpabilisateur.

À l'entrée de la station de lavage, un message clignote pour me rappeler d'avancer entre les deux rangées de lumières posées au sol. Doucement. Puis le mot STOP en rouge me saute au visage. Je coupe le moteur. Entre la mousse trois couleurs et le rinçage à la grande eau, ma tablette électronique signale une nouvelle de dernière heure: la statue du frère André a été volée à Mont-Saint-Grégoire, lieu de sa naissance. Sur le socle où elle reposait, il ne reste que des bouquets de fleurs évidemment abandonnés par les voleurs.

Encore quelques secondes de séchage sous les puissants jets de chaleur à la sortie de la station. Le soleil finit le travail. Il continue aussi à manger la neige. Quant aux voleurs, ils font fondre la statue ou ils la vendent au poids pourvu qu'elle soit en bronze ou en cuivre. Le vénéral vend tout ce qui satisfait un instant son amour de l'argent. Comme pour la vieille enseigne de barbier arrachée du mur et volée au Salon André.

Spinoza mérite le dernier mot. Ni bien ni mal, le coup de la statue ou de l'enseigne. Simple fausse route. Mauvaise direction. Ni le bronze ni le cuivre n'ont assez de valeur pour que dure la joie des voleurs. Ce qui fait le poids, ce sont les fleurs séchées sur le socle, les bouquets laissés là par le soleil et par l'hiver. Sous le chaume et sur la levée des fossés, les scilles à fleurs bleues vont passer la tête entre les brindilles. Et si la statue du frère André n'a pas de valeur sur le marché des dérouterés, les fossés lui feront un lit de jeunes fougères.

bouleja7@icloud.com

OPINIONS

## ÉDITORIAL DU CITOYEN

### Vivement la démocratie!

Monsieur le directeur,

Lorsqu'il nous arrivera un jour de décider ensemble de notre avenir commun, si cela a lieu, nous n'accepterons plus de laisser à quelques-uns d'entre nous une large part des richesses et à d'autres parmi nous aussi, en très grand nombre, uniquement de quoi survivre ou vivre dans l'indigence.

Certains pousseront les hauts cris à la lecture de ce paragraphe, ou pis encore, feindront le mépris. On nous aura tellement appris, pour nous calmer, que la «démocratie représentative» était la démocratie qu'on a fini par y croire, par intégrer cette grossière tromperie, même dans les sphères progressistes.

Certains, sans même s'arrêter à y penser, nous diront que ce n'est plus possible aujourd'hui, cette vraie démocratie, qu'on est beaucoup trop nombreux. Quelle naïve soumission!

D'une part, et c'est l'évidence, la technologie nous le permettrait; d'autre part, et c'est encore plus vrai, la grande majorité des décisions n'ont pas à être prises à grande échelle. On peut bien décider ensemble, dans son patelin, de bâtir une école, de créer de vraies coopératives, de s'entraider, sans pour cela avoir le consentement du monde entier.

Pour l'instant, quand on ne nous parle pas sans fin de ces vrais détenteurs du pouvoir, de ceux qui le possèdent à notre place et nous disent le faire en notre nom, ce sont de ces gens plus que riches, protégés par cette fiction de la «démocratie représentative» dont on nous parle.

Et nous regardons impuissants, nous rire au nez, ces Jeff Bezos d'Amazon, l'homme le plus riche du monde selon le magazine Forbes, qui pouvait compter lors de la dernière année sur un avoir de 120 milliards de dollars; ou encore ces patrons des grandes banques, ici, qui ont profité d'une rémunération totalisant environ 53,6 M\$ au cours du dernier exercice financier.

Et tous ces autres riches, et toutes ces urgences environnementales, qui nous concernent au plus haut point, pour lesquelles nous ne pouvons rien faire, vidés de nos pouvoirs de citoyens comme nous le sommes!

Je ne fais plus partie depuis longtemps de ceux qui crient «Vive la démocratie!» Je suis plutôt de ceux qui crient haut et fort: «VIVEMENT LA DÉMOCRATIE!»

Bruno Marquis

### ÉCRIVEZ-NOUS!

Chaque semaine, Le Canada Français met en évidence l'opinion d'un citoyen sur un sujet d'intérêt général ou régional, c'est «l'éditorial du citoyen». Si vous n'êtes pas porte-parole d'un organisme ou d'un mouvement, nous vous invitons à nous écrire pour nous faire connaître votre opinion sur tout sujet d'intérêt public. Nous vous précisons cependant que votre texte doit contenir des informations véridiques non sujettes à libelle, qu'il doit être respectueux des gens et limité à deux pages dactylographiées à double interligne.

OPINIONS

## VOX POP

### Que devrait-on faire avec les terrains de golf?



On pourrait faire quelque chose pour la communauté, comme un parc. Il ne faut pas seulement des condos.

Gilbert Otis  
Bedford



Il est important de garder des espaces verts. Pourquoi pas un parc avec un grand jardin pour l'ensemble de la communauté?

Marie-France Leblanc  
Saint-Jean-sur-Richelieu



Dans Saint-Eugène, il faut dézoner sur le bord de la rivière et bâtir. À Saint-Luc, la Ville peut y construire des maisons. Il y a déjà assez de parcs à Saint-Jean.

Rolland Perron  
Saint-Jean-sur-Richelieu



Je pense que Saint-Jean a besoin d'un grand espace vert. Il pourrait y avoir un parc pour la marche et le jogging.

Nathalie Villeneuve  
Richelieu



La Ville pourrait en faire un espace pour les jeunes. Les adolescents ont besoin de jeux et de modules pour se garder en forme.

Richard Tremblay  
Saint-Jean-sur-Richelieu



Je pense qu'il faut préserver ces grands espaces verts. On y place des tables et des bancs et on y plante des jardins de fleurs.

Pierre-Paul Paradis  
Saint-Jean-sur-Richelieu

# Une base de plein air régionale pour Saint-Jean

Monsieur le directeur,

Le club de golf de Saint-Jean fêtera ses 100 ans bientôt. Il est né de la volonté de citoyens engagés. Il s'est développé à l'abri de la spéculation foncière. C'est un organisme à but non lucratif qui l'a fait évoluer au fil du temps, entièrement dédié au développement d'un sport et contribuant indirectement à préserver un espace vert ouvert sur la rivière Richelieu.

Le club de golf de Saint-Jean, par ses administrateurs bénévoles du passé, a su s'adapter progressivement en fonction des circonstances et a su faire face

aux défis auxquels il était confronté par l'innovation.

Aujourd'hui, de nouveau, le Club doit relever un autre défi d'importance, un défi crucial. J'imagine que les administrateurs, conscients de leur responsabilité pour leurs membres mais aussi envers toute la population de Saint-Jean, comme l'ont fait leurs prédécesseurs, ont envisagé plusieurs solutions.

Celle qui semble être mise de l'avant serait de type assez traditionnel, soit un développement immobilier. Y aurait-il d'autres solutions?

Je me permets humblement d'en suggérer une autre. Compte tenu que la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu est bien dotée en espaces de petits parcs de quartier et de parcs-écoles, mais qu'elle manque cruellement maintenant - et ce le sera encore plus dans le futur - d'un grand espace de plein air, je suggère que les bonnes volontés se rassemblent.

Le Club de golf et la Ville devraient à tout le moins s'asseoir ensemble pour envisager d'autres avenues que le développement résidentiel. Il faut absolument tenir compte de l'emplacement exceptionnel sur la rivière, de son potentiel et en même temps considérer la place du Club de golf dans l'histoire, la géographie et le patrimoine de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Il faut absolument sauver en entier ce grand espace précieux. Il faudrait même penser à l'agrandir au maximum et envisager une solution au bénéfice des membres du Club et des citoyens.

Il faut regarder un peu plus loin que le bout de son nez et penser à ce que sera la ville dans 50 ans. Il faut pouvoir être fiers de l'héritage que la génération actuelle laissera aux générations futures. Il est possible d'envisager un projet réaliste et réalisable en faisant appel aux compétences et aux bonnes volontés du milieu: un golf, un parc, pas des condos!

Raymond Marier,  
Saint-Jean-sur-Richelieu

## Nous sommes insouciant

Monsieur le directeur,

Je ne connais pas Paul Gerbrands, un historien qui s'exprimait dans vos pages sur la détérioration de l'environnement. Il soutenait que dame Nature a le dernier mot, et c'est ce que je mévervue à dire depuis quelques années.

La race humaine ne peut pas continuer à abuser de la planète et à pointer du doigt Pierre, Jean, Jacques pour sa destruction. Nous en sommes les seuls responsables. Tant qu'on ne prendra pas la responsabilité de nos actions, rien ne va changer.

À un moment donné, on va réaliser que l'argent ne goûte pas très bon, en plus

de ne pas être très nourrissant. L'eau commence déjà à manquer. Plusieurs espèces sont en voie de disparition. Qui va cohabiter avec nous?

Plus d'oiseaux, plus de papillons, plus de poissons. Quand je pense qu'un jour, peut-être tout ce qu'on va connaître des autres espèces, c'est ce qu'on va voir sur des documentaires ou lire dans des livres.

C'est triste, ne trouvez-vous pas? Ça me fait peur. Dire qu'on cherche une autre planète à aller détruire!

Diane Skeates,  
Saint-Jean-sur-Richelieu

## Je ne suis plus capable!

Monsieur le directeur,

Je ne suis plus capable d'entendre des gens se plaindre du bruit des tirs de carabine alors qu'ils se sont installés de leur plein gré à proximité d'un champ de tir.

Je ne suis plus capable d'entendre des gens se plaindre du sifflement d'un train qui fait vibrer leur logis alors qu'ils se sont installés le long d'une voie ferrée.

Je ne suis plus capable d'entendre les gens se plaindre du bruit des avions

survolant leur maison alors qu'ils se sont installés près d'un aéroport.

Je ne suis plus capable des gens qui se sont achetés une propriété adjacente à un terrain de golf et qui demandent au propriétaire du terrain d'opérer à perte afin de ne pas avoir de voisins derrière eux.

Je ne suis plus capable de voir les gens ne pas assumer leurs décisions.

Denis Talbot,  
Saint-Jean-sur-Richelieu

## ÉCONOMIE

# Le Rallye des Limoneux de retour en septembre

CHARLES POULIN  
cpoulin@canadafrancais.com

Le Rallye des Limoneux sera de retour pour une troisième année consécutive en septembre prochain. La mission de l'événement reste la même: faire connaître à la population de la région les commerces situés dans les secteurs Iberville et Saint-Athanase.

L'événement est prévu pour le 15 septembre, de 11 à 16 heures. Il se déroulera dans le parc Honoré-Mercier ainsi que sur la 1<sup>re</sup> Rue.

Les organisateurs de la journée, la conseillère municipale Mélanie Dufresne, le Conseil économique et Tourisme Haut-Richelieu (CETHR), le Centre d'action bénévole (CAB) d'Iberville, la Société de développement Vieux-Saint-Jean (SDVJS) ainsi que la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu (CCIHR), réservent une surprise aux participants avec une «activité d'intérêt» à la fin de l'événement.

### ANIMATION

La formule sera similaire à l'édition de l'an dernier, explique Mme Dufresne. Il y aura de l'animation pour les enfants en continu toute la journée, de la musique et une épluchette de blé d'Inde. Les commerçants de la région, particulièrement ceux des secteurs



Isabelle Charlebois, Mélanie Dufresne et Joël Phaneuf veulent redonner ses lettres de noblesse à la 1<sup>re</sup> Rue.

Iberville et Saint-Athanase, seront invités à monter un kiosque sur la 1<sup>re</sup> Rue et à présenter leurs produits ou services aux visiteurs. Une trentaine de places sont disponibles.

«Nous le faisons de cette manière parce qu'on aimerait qu'éventuellement, la 1<sup>re</sup> devienne aussi attractive que la rue Richelieu, souligne Mme Dufresne. Un

jour, il serait intéressant d'avoir un circuit commercial qui irait rejoindre l'église Trinity, qui attirerait autant les résidents de Saint-Jean-sur-Richelieu que les visiteurs.»

### VINTAGE

La thématique de la journée sera le vintage. Le groupe de musique qui sera

sur place sera de style rockabilly pour cadrer avec le thème. Les organisateurs regardent également s'il ne serait pas possible d'intégrer une exposition de voitures anciennes au Rallye des Limoneux.

«Avec la thématique, on tente un peu de recréer l'atmosphère villageoise qui caractérise, qui identifie le secteur Iberville», note Mme Dufresne.

### ACHALANDAGE

Les deux premières éditions du Rallye des Limoneux ont respectivement attiré 800 et 500 visiteurs. Les organisateurs de la journée espèrent en accueillir au moins 1000 cette année.

«Ça permet de dynamiser les environnements, remarque Joël Phaneuf, du CAB d'Iberville. Mais ça prend des commerçants impliqués pour réussir à rejoindre autant de gens.»

Les entreprises intéressées à participer au Rallye des Limoneux à titre d'exposants peuvent contacter les organisateurs via la Chambre de commerce, soit au 450 346-2544 ou à info@ccih.ca, ou encore en consultant le page Facebook «Gens d'affaires et commerçants du secteur Iberville et Saint-Athanase».

## CAPITAL RÉGIONAL ET COOPÉRATIF DESJARDINS

## Nouvelles modalités permettant le report de rachat

CHARLES POULIN  
cpoulin@canadafrancais.com

**L**e budget du ministre des Finances, Carlos Leitão, énonce de nouvelles modalités pour l'acquisition de parts de Capital régional et coopératif Desjardins (CRCD), notamment celle permettant le report de rachat des actions par les actionnaires, ce qui leur donnerait droit à des crédits d'impôt supplémentaires.

Le Mouvement Desjardins dit se réjouir des nouvelles modalités. Le fait qu'elles donnent les paramètres pour les trois prochaines années est avantageux pour pouvoir planifier sur un horizon de trois ans.

Le montant autorisé a été augmenté à 140 M\$ par émission, souligne Desjardins, alors que le crédit d'impôt a été fixé à 35%.

«N'eût été cette décision, CRCD aurait été limité en 2018, conformément à sa loi constitutive, à émettre un montant équivalant aux rachats survenus au cours de la dernière période d'émission, soit quelque 66 M\$», souligne-t-on dans le communiqué.

«Je remercie le gouvernement du Québec de renouveler sa confiance envers le CRCD, mentionne le chef de l'exploitation de Desjardins Capital, Luc Ménard. Cela nous permettra de poursuivre notre mission unique en faveur du développement économique des régions. Sur un horizon de trois ans, ce sont 240 M\$ qui seront rendus disponibles annuellement pour appuyer le démarrage et la croissance des PME et coopératives du Québec. Ces bonnes nouvelles arrivent à point nommé lorsqu'on considère le potentiel de nos entreprises innovantes et les enjeux de transfert d'entreprise auxquels toutes les collectivités québécoises sont confrontées.»

## NOUVELLE CATÉGORIE

Les annonces du budget portent notamment sur la création d'une nouvelle catégorie d'actions pour les actionnaires qui souhaiteraient reporter de sept ans leur droit de rachat, moyennant un crédit d'impôt supplémentaire.

Les détenteurs de CRCD conservent leurs actions bien au-delà de la période minimale exigée de sept ans, souligne Desjardins. Au fil des ans, les actifs liquides conservés par CRCD pour le rachat des actions augmentent



Les détenteurs d'actions de CRCD qui veulent reporter leur rachat pourront toucher des crédits d'impôt additionnels.

considérablement, ce qui limite les sommes disponibles pour investir dans les PME québécoises.

Pour assurer une plus grande disponibilité de capital au bénéfice des entreprises d'ici, une nouvelle catégorie d'actions sera créée pour les actionnaires détenant des actions depuis au moins sept ans et n'ayant jamais demandé le rachat.

Ils pourront engager leur capital rachetable pour une période additionnelle de sept ans, en contrepartie d'un crédit d'impôt provincial de 10% des sommes reportées, et ce, sans mise de fonds additionnelle ni de conséquence fiscale immédiate. Le volume annuel maximal d'émissions d'actions de cette nouvelle catégorie sera limité à 100 M\$ pendant trois ans.

Compte tenu des travaux requis pour la mise en place de ces nouvelles dispositions, CRCD prendra le temps nécessaire pour statuer quant aux modalités d'application

pour les actionnaires, lesquelles seront rendues publiques ultérieurement par voie de communiqué.

## SOUSCRIPTION

Comme par les années passées, la prochaine émission d'actions de CRCD aura lieu à l'automne. La présouscription se déroulera à l'aide d'un formulaire Web sécurisé. Les investisseurs n'ayant pas accès à Internet pourront se présenter à la caisse de leur choix où un employé les aidera à remplir le formulaire. Pour souscrire aux actions de CRCD, il n'est pas nécessaire d'être ou de devenir membre de Desjardins.

Les modalités complètes de souscription pour l'émission 2018 ainsi que les dates importantes seront annoncées en même temps que la publication des nouvelles dispositions concernant le report du droit de rachat.

## La Chambre de commerce recevra François Legault

CHARLES POULIN  
cpoulin@canadafrancais.com

**L**a Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu (CCIHR) a confirmé, la semaine dernière, que le chef de la Coalition avenir Québec (CAQ), François Legault, sera à Saint-Jean-sur-Richelieu le 27 avril pour y rencontrer les gens d'affaires de la région. La conférence se déroulera sur l'heure du dîner, dès 11h45, au Quality Hotel.

Initialement, M. Legault devait être le dernier chef des trois principaux partis à prendre la parole devant la communauté d'affaires de la région. Ce sera plutôt l'inverse. Il sera le premier à présenter sa vision de l'économie régionale. Sa conférence s'intitulera «Le rattrapage économique du Québec: une nécessité».

«Le chef de la CAQ sera en tournée préélectorale, confirme le directeur général de la CCIHR, Stéphane Legrand. Il viendra nous parler des enjeux économiques régionaux.»

M. Legault affichait une longue feuille de route dans le monde des affaires avant de se lancer en politique. Il a commencé

sa carrière comme vérificateur et chef d'équipe chez Ernst & Young, puis a été directeur des finances et de l'administration de Nationair Canada.

En 1985, M. Legault devient directeur du marketing de Québécoisair, puis il cofonde Air Transat en 1986. Il en est le PDG jusqu'en 1997. Il se joint au Parti québécois (PQ) l'année suivante. Il fonde la CAQ en 2011.

## AUTRES CHEFS

Les chefs du PQ, Jean-François Lisée, et du Parti libéral du Québec (PLQ), Philippe Couillard, doivent également s'arrêter à Saint-Jean-sur-Richelieu au cours des prochains mois.

M. Lisée sera au Quality Hotel le 18 mai sur l'heure du dîner. La journée de la présence de M. Couillard reste à confirmer.

Le coût pour assister à l'allocution de François Legault est de 50\$ pour les membres de la CCIHR et de 70\$ pour les non-membres. Pour obtenir plus d'informations ou s'inscrire, on contacte Marie-Claude Roussel au 450 346-2544 ou à mc.roussel@ccihr.ca.



François Legault est attendu à Saint-Jean le 27 avril prochain.

## CARNET ÉCONOMIQUE

## Conseil économique

Le Conseil économique et Tourisme Haut-Richelieu (CETHR) a récemment dévoilé la composition de son conseil d'administration.

Le conseil des maires avait profité de sa séance du mois de février pour procéder à la nomination des administrateurs. On y retrouvait quatre élus (Réal Ryan de Noyan ainsi qu'Alain Laplante, Claire Charbonneau et Marco Savard de Saint-Jean) tout comme cinq industriels (Véronique Tougas de Cambli, Pascale Baillargeon de P. Baillargeon, Patrick Alarie de Batterie Natech, Éric Labelle de Barrette Woods et Cliff Lattincic de Manufacture Finnie).

Alain Laplante avait déjà révélé que Mme Tougas serait la présidente du CA. Le CETHR a fait connaître les deux autres membres du comité exécutif. Marco Savard agira à titre de vice-président, tandis que Claire Charbonneau sera secrétaire-trésorière de l'organisme.

## Facebook

La Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu (CCIHR) et le regroupement Entrepreneurs à cœur invitent les gens d'affaires à une formation sur Facebook pour les entreprises qui se tiendra le

lundi 9 avril, de 18h30 à 20h30, au Thé d'Aurora (280, 2<sup>e</sup> Avenue).

La formatrice, la présidente d'Effet Médias Marie-Pier Laliberté, parlera de programmation, d'algorithmes, de publications et de stratégies entourant ce réseau social.

L'activité est gratuite. Il faut toutefois s'inscrire au 450 346-2544 ou à mc.roussel@ccihr.ca.

## Commerce électronique

La Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu (CCIHR) invite les gens d'affaires à un déjeuner-formation sur le commerce électronique qui se tiendra le mercredi 11 avril, dès 7h30, au Collège militaire royal de Saint-Jean (15, rue Jacques-Cartier Nord).

Le conférencier sera André Gagné, expert en commerce électronique et fondateur de SWAT technologies. Il discutera de ce que les commerçants doivent savoir pour rejoindre la parade du commerce électronique et faire croître leur entreprise.

Le coût de l'activité est de 20\$ pour les membres et de 40\$ pour les non-membres. Pour s'inscrire, on contacte Marie-Claude Roussel au 450 346-2544 ou à mc.roussel@ccihr.ca.

# Les producteurs de bovins ont de grandes ambitions

CHARLES POULIN  
cpoulin@canadafrancais.com

**L**es producteurs de bovins veulent augmenter la cadence pour s'emparer de parts de marché supplémentaires. Ils veulent hausser leur production de 50% d'ici 2025, autant dans le Haut-Richelieu que dans le reste de la province.

Avec leurs 11 000 entreprises, les producteurs de bovins présentent un chiffre d'affaires de plus de 1 G\$ au Québec. La MRC du Haut-Richelieu compte 165 entreprises de ce secteur parmi les 1919 recensées en Montérégie.

Le président du Syndicat des producteurs de bovins de la Montérégie-Ouest (qui englobe le Haut-Richelieu), Kirk Jackson, estime que le cheptel bovin a atteint un seuil critique au Québec. Entre 2003 et 2018, les producteurs de la province ont perdu 50% de leur marché.

«Tout a débuté avec la crise de la vache folle en 2003, raconte-t-il. Même si ça ne touchait que l'Ouest canadien, ça a fait tomber tout le marché, même celui du Québec. Les gens de l'extérieur avaient peur de tout ce qui était de la viande canadienne. Ça a pris des années avant de rebâtir la confiance envers notre produit.»

Du jour au lendemain, le prix du bétail est tombé de 1200\$ des 100 livres à 100\$ pour la même quantité, rappelle



Le marché bovin offre plusieurs opportunités aux producteurs québécois, estime Kirk Jackson.

M. Jackson. «Dans les secteurs du lait et de la viande, les pertes ont été énormes», laisse-t-il tomber.

La saignée s'est ensuite poursuivie. Plusieurs producteurs ont saisi l'occasion de vendre en 2014 et 2015, lorsque les prix du bœuf ont explosé. Certains voyaient là la dernière chance de sortir du marché et d'encaisser une somme intéressante.

## RATTRAPAGE

La croissance de 50% de la production se veut donc un rattrapage des parts de

marché perdues depuis 15 ans, explique M. Jackson. Il croit que les opportunités de ventes sont au rendez-vous. Le marché asiatique, entre autres, double tous les ans. Même au Québec, qui importe 80% de ses besoins de viande, il y a encore de la place.

«Si des fermes ajoutent dix ou 15 vaches et qu'on multiplie, ça peut devenir très intéressant», souligne Kirk Jackson. Chaque bête compte.»

Il faut penser à prendre de l'expansion en avance. Il estime à quatre ans, à partir

du moment de la décision, la période de temps nécessaire avant de réellement voir une différence au chapitre de la production.

## PLAN D'ACTION

Un plan d'action sera conçu au cours des prochains mois, révèle-t-il. Le message aux membres est déjà lancé et il sera réitéré au cours des prochains jours à l'occasion de l'assemblée annuelle du Syndicat des producteurs de bovins.

Une bonne partie de la stratégie reposera sur le lobbying auprès du gouvernement, avoue-t-il toutefois. M. Jackson mentionne que le Québec impose certaines des normes environnementales les plus sévères, tout comme un fardeau administratif imposant, notamment lorsque vient le temps de grossir les fermes.

## BAPE

«Avant de construire quelque chose, il faut aller devant le BAPE, soutient-il. Les coûts varient entre 150 000\$ et 200 000\$ pour les procédures. Si on prend ce montant dans l'Ouest canadien, ce sont 1000 places de plus dans leur production.»

Il veut également approcher le gouvernement pour qu'il travaille à la réciprocité des règles, entre autres avec les États européens qui peuvent désormais vendre leurs produits au Québec sans barrière tarifaire depuis la mise en œuvre de l'Accord économique et commercial global.

## LE MENTORAT

# Tout est là... il suffit de regarder

JACQUES FRÉCHETTE  
(Collaboration spéciale)

C'est sur cette maxime léguée par son père, l'ex-député Alfred Croisetière, que le chef-mentor actuel de la cellule de mentorat du Haut-Richelieu, Fernand Croisetière, a orienté sa vie.

Il inculque cette façon de voir les choses à ses mentorés. Peu importe dans quel domaine les nouveaux entrepreneurs se lancent, il leur faut trouver leur cible et dénicher tout le potentiel d'affaires qui se présente. Chercher, réseauter et appliquer leurs apprentissages, voilà en gros ce qui va assurer à long terme le succès de leurs démarches entrepreneuriales.

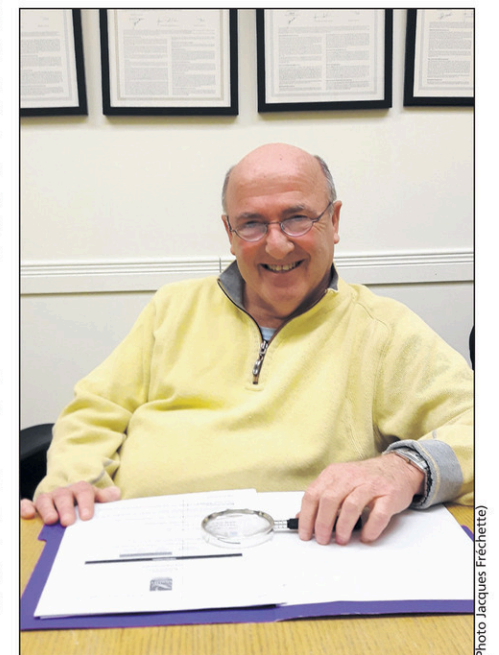
M. Croisetière s'est toujours trouvé en situation d'apprentissage, que ce soit avec les meilleurs chefs-cuisiniers ou en siégeant sur un grand nombre de conseils d'administration. En affaires, il faut savoir ajuster sa vision des choses et apprendre continuellement. Sa motivation doit être l'AMOUR de son métier. Savoir prévoir est tout aussi important, que ce soit pour les achats ou les tendances du marché.

## EN ÉQUIPE

On doit voir venir les coups pour contrer d'éventuelles fâcheuses conséquences.

Puis vient le travail d'équipe, qu'il faut savoir gérer et placer le bon monde à la bonne place pour des résultats maximaux. Peu importe le moment dans nos vies, tous nos sens nous guident. Il faut savoir les écouter et s'ajuster.

Le service de mentorat du Haut-Richelieu offre de l'accompagnement aux nouveaux entrepreneurs de la région. La demande peut être faite auprès du RéseauM. Le Centre d'aide aux entreprises de la Haute-Montérégie supporte



Fernand Croisetière, chef-mentor de la cellule de mentorat du Haut-Richelieu.

cette cause dans le Haut-Richelieu. Visitez le site Web de l'effetm.ca, du caehm.com ou du reseaum.com.



## Un autre Prix Domus pour Iso-Design

L'entreprise johannaise Habitations Iso-Design a remporté un autre Prix Domus, remis annuellement par l'Association des professionnels de la construction et de l'habitation du Québec (APCHQ). Elle a gagné le prix de la catégorie «Choix de l'acheteur/service à la clientèle» qui est décerné à l'entreprise s'étant le plus démarquée par son service à la clientèle. Iso-Design a maintenant reçu trois Prix Domus au cours des deux dernières années.

**TOUS LES JOURS  
NAVIGUEZ  
RESTEZ INFORMÉ  
RÉAGISSEZ**

[www.canadafrancais.com](http://www.canadafrancais.com)  
LE PARFAIT COMPLÉMENT À VOTRE JOURNAL!

Jean-François Guay  
AVOCAT

- Code de la sécurité routière
- Droit criminel et pénal
- Droit civil et matrimonial
- Droit en construction
- Droit municipal

125, rue Saint-Charles  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
514 924-8223





# PETITES ANNONCES CLASSÉES

Offrez-vous des extras  
 ✓ Encadré ✓ Titre centré  
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras  
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8h30 à 12h 13h à 16h30

Mode de paiement :

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous**

**Un seul numéro 1-866-637-5236**

- IMMOBILIER  
100 à 299
- MARCHANDISE  
300 à 399
- SERVICES  
400 à 599
- EMPLOI ET FORMATION  
600 à 799
- ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX  
800 à 899
- VÉHICULES  
900 à 999

**105** Propriétés à vendre

ST-JEAN: maison tout briques, garage, grand terrain, 4 chambres 2 s.d.b. Kijiji #1341838136. 249,900\$. 450-358-3070

**BORD l'eau navigable St-Jean**, superbe cottage impeccable, 2 foyers, piscine creusée, terrain 14,200 pi.ca. 398,500\$. LesPacs #48823831 (particulier) 450-347-6192

SUPERBE plain-pied tout briques 1981, rénové avec goût, bien situé, secteur paisible, près de tout. Photos/détails voir DuProprio #765792. 450-359-9738

**110** Prop. à revenus à vendre

**QUADRUPLEX Vieux St-Jean**, 460,000\$. Pour information. plxavendre@gmail.com

**110** Prop. à revenus à vendre

**QUADRUPLEX** nouveau secteur Ibergville. Près du Pont Marchand et A-35. Voir DuProprio: 763288. 450-357-4420

**140** Commerces à vendre

**ROUTE** de distribution eau source Amaro établie depuis 15 ans, secteur Rive-Sud. Informations Bernard: 514-793-3377

**160** Terrains / Terres à vendre

GRAND choix de terrains boisés en montagne à Notre-Dame-des-Bois, 3000 mc à partir de 19,900\$ financé par 0% d'intérêt accès à plusieurs montagnes, étangs et ruisseaux, paysages fantastiques, pour toute information appelez-nous au 819-888-2314, www.domainedesappalaches.ca

**160** Terrains / Terres à vendre

**TERRAIN:** 7500 pi.ca., avec égoût. 532798 DuProprio rue Boyer. 19,999\$.

**205** Logements / appartements à louer

4-1/2, 46, Jacques-Cartier Sud, 2<sup>e</sup> étage, avec stationnement, solarium vitré, salle de bain refaite à neuf. Enquête de crédit, libre 1<sup>er</sup> juillet. **615\$/mois Christian 514 947-2892**

3-1/2, 1<sup>er</sup> plancher, entrée laveuse/sècheuse, sécurisé, enquête de crédit, pas d'animaux. 520\$/mois **450 515-5855**

2-1/2, 395\$, 3-1/2, 440\$, 21 rue Molleur, buanderie sur place. Chien interdit, 1<sup>er</sup> juillet 450-347-0965

**205** Logements / appartements à louer

**! Condo 4-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, tous services à pied, très propre. Aire ouverte, 2 chambres, cuisine, salle-à-manger, entrée lave-vaisselle, bain tourbillon/ douche séparée, 2 portes-patio, aspirateur central, intercom. Pas d'animaux. Enquête pré-location, idéal pour semi-retraités. Libre, 780\$/mois. 450-542-1708, 450-329-3939**

**3 1/2 À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU** 246, Cousin Nord semi-meublé, libre 1<sup>er</sup> mai, **420 \$/mois** Contacter Denis : **450 349-6648**

**205** Logements / appartements à louer

**! 4-1/2, Ibergville, rénové, balcon, intercom, entrées laveuse, sècheuse, près services, stationnement. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 514-344-3850**

4-1/2 Rénové, entrée laveuse, 3<sup>e</sup> étage, vue sur la rivière, près du Nautique et du Centre des Aînés. Pour personne retraitée ou semi-retraîtée, pas d'animaux, libre. Références. 15, Du-Royal-22<sup>e</sup>-Régiment (15, Frontenac) 750\$. **450 347-2380, 514 949-2380**

**3-1/2 meublé et 4-1/2 non meublé**, près du cégep/ collège militaire, arrêt d'autobus, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Buanderie, aspirateur central, système de climatisation murale, cabanon. Idéal personne seule, non-fumeur, pas d'animaux. **Libre immédiatement ou 1<sup>er</sup> juillet, 450 346-3270**

2-1/2, 82-B rue Grégoire, stationnement. Chien interdit, libre 1<sup>er</sup> juillet. 355\$/mois, 450-347-0965

4-1/2, 5-1/2, Napierville: entrées laveuse/ sècheuse, prise extérieure. **Idéal personnes retraitées/ semi-retraitées. Libre** Contactez Adélaïde: **514-968-0237**

3-1/2, 1<sup>er</sup> plancher, St-Jean-sur-Richelieu, arrière hôpital, planchers flottants. Libre 1<sup>er</sup> juillet. 555\$/mois. 514-953-7753

**205** Logements / appartements à louer

4-1/2 Haut d'un quadruplex rue Saint-Michel. Plancher bois franc, balcon, tranquillité assurée, idéal personne seule/couple retraité. Pas d'animaux, sans fumée. 595\$/mois. **450 348-3526**

**! Joli, 4-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, rue Vanier, 2e rénové, quadruplex, très tranquille, bois franc, très ensoleillé, déneigé. Non-fumeurs, 1 chat accepté, entrées laveuse/ sècheuse/ lave-vaisselle. Idéal personne seule/ retraité. Enquête de crédit. 640\$. Juillet. 450-357-1553**

**4 1/2 2<sup>e</sup> plancher** 713, rue Fredette, Saint-Jean-sur-Richelieu. Sécurisé, entrée laveuse/ sècheuse/lave-vaisselle, flottant, pas d'animaux, enquête de crédit, **655\$/mois. 450 515-5855**

**! Napierville: bas de maison, (golf), grand 4-1/2, avec walk-in. A voir! Libre. 730\$. Idéal retraité ou semi-retraîté. 514-796-9000**

**3-1/2, 510\$; 4-1/2, 610\$, rénovés, stationnements, balcons. Libre ou juillet. St-Jean-sur-Richelieu. 438-398-3481 514-594-7878**

**205** Logements / appartements à louer

**3-1/2, 4-1/2 Chambly:** rue Talon, très propres, balcon, stationnement extérieur, entrées laveuse/ sècheuse. Libres 1<sup>er</sup> juillet, non chauffés. Jacques Moquin **450-350-0700**

3-1/2, meublé, semi-meublé, 35 Jacques-Cartier sud; 4-1/2, 396 St-Eugène; 687, St-Georges, St-Jean-Sur-Richelieu. 450-346-4908

3-1/2, Ibergville, grand, sur 2 étages, unité de coin, insonorisé, chêne/ céramique, stationnement, balcon. Près du Carrefour. Proprio occupant. Pas de chien. Pour personne tranquille. Non-fumeur, pas de cannabis. Enquête crédit. 545\$. 450-895-0804

3-1/2, rénové, grand, niveau du sol, près de l'hôpital, entrées laveuse/ sècheuse, pas de chien, non-fumeur, pour personne tranquille. 585\$/mois. Libre juillet. 450-346-7616

3-1/2, secteur St-Eugène, rénové au complet à neuf, 595\$/mois, chauffé, éclairé. libre. Eric, 514-291-0266

**3-1/2, St-Jean-sur-Richelieu** près de l'hôpital face à la rivière. **Idéal semi-retraîté/ retraité. Pas de chien. Libre immédiatement. 540\$/mois. Enquête crédit demandée, 450-542-1249**

3-1/2, St-Edmond, chauffé, éclairé, rénové, 4 électros, non-fumeur. Libre 1<sup>er</sup> juillet. 450-515-3405

**3-1/2 face rivière/ piste cyclable.** 980-A rue Champlain, St-Jean-sur-Richelieu, demi sous-sol, entrée privée. Terrasse avec vue sur rivière. 580\$. Enquête crédit. 1<sup>er</sup> juillet. **450-349-6656**

3-1/2, Ibergville, propres, calmes. Libre immédiatement ou juillet. Plancher flottant, près piste cyclable, école, autobus. Pas de chien. Enquête crédit. 1<sup>er</sup> ou 2<sup>e</sup> plancher 625\$, 514-246-7673, 450-348-6480

**3-1/2, très grand, aire ouverte, rue François à Ibergville. Rez-de-chaussée d'un triplex récent, luxueux et tranquille. Idéal pour couple retraité, libre 1<sup>er</sup> juillet, 750\$/mois, pas d'animaux, enquête de crédit, 514-712-4474**

**205** Logements / appartements à louer

4-1/2 + 1 pièce 12x13 non fini, grand demi sous-sol, 675\$/mois, 205 Vernois, triplex tranquille, 2 stationnements, cabanon, pas d'animaux. Non-fumeur. Enquête de crédit. 450-346-2781

4-1/2, 187 St-Charles, St-Jean, rez-de-chaussée duplex, complètement rénové. Libre 1<sup>er</sup> juillet, 605\$/mois. Pas d'animaux, enquête de crédit. 450-348-0643

4-1/2, 1<sup>er</sup> niveau, 660\$, 1050 boul. de Normandie, St-Jean-sur-Richelieu. Libre 1<sup>er</sup> juillet. 514-262-7682, 514-927-2673

**4-1/2, 2e étage, secteur quartier nord, St-Jean-sur-Richelieu, près de la piste cyclable, planchers flottants. Stationnement. Etude de crédit. Libre 1<sup>er</sup> juillet. 450-357-4736**

**4-1/2, 3e, 1er juin, 133 rue St-Gérard, St-Jean-sur-Richelieu. Idéal personne seule ou couple retraité/ semi-retraîté. 6-plex propre et tranquille. 590\$. Références. 514-823-3774**

4-1/2, 5-1/2, rue Cameraine, Tanquay, Cayer, près du centre d'achat Westcliff, sur différents étages, immédiatement, juin, juillet, planchers céramique et flottant, pas de chien. Aussi 3-1/2 disponibles. 450-349-1706

4-1/2, 5-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, rue St-Hubert, près des Halles, face au parc Beaulieu, pas de chien, 450-296-4634, 438-404-4634

4-1/2, Ibergville, propres, calmes. Libre immédiatement ou juillet. Plancher flottant, près piste cyclable, école, autobus. Pas de chien. Enquête crédit. 1<sup>er</sup> ou 2<sup>e</sup> plancher 625\$, 514-246-7673, 450-348-6480

4-1/2, bas duplex, près des Halles, endroit tranquille, stationnement, entrées laveuse/ sècheuse, pas d'animaux, non-fumeurs, enquête de crédit demandée, 615\$/mois, 450-349-5143, 450-346-4568

4-1/2, entrées laveuse/ sècheuse, balcon, rangement, stationnement 1 auto, 620\$. 445 Rue Thibodeau, St-Jean-sur-Richelieu. 514-647-4592

**VISITE LIBRE**  
 DIMANCHE 8 AVRIL DE 14 H À 16 H  
 172, RUE VEILLEUX, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Joli bungalow tout brique situé sur un beau terrain clôturé avec arbres matures, patio de qualité et spa inclus. Cuisine rénovée avec superbe îlot central, plancher de bois et céramique récentes. Maison offrant beaucoup d'espaces de rangement, très bien aménagée et de bon goût. Situé dans un secteur calme près des écoles et du golf. Faut voir!

**244 500\$**

**Proprio Direct** **Nathalie Ménard** Courtier immobilier

**420, 2<sup>e</sup> Avenue, local 168**  
 Bureau au Carrefour Laplante  
**514.791.7171**  
 www.nathaliemenard.ca

VENDEZ-VOUS-MÊME... OU AVEC UN COURTIER?  
**POURQUOI PAS LES DEUX!**

**VISITES LIBRES**  
 Le dimanche 8 avril de 13 h à 15 h

**72, RUE CLOUÂTRE, SECTEUR SAINT-LUC**

Confortable bungalow avec beaucoup de caractère, 3 chambres, piscine, air climatisé. **269 800\$**

**1005, RUE MEUNIER, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU**

Situé près de l'hôpital, spacieux bungalow de 4 chambres, foyer, toutes briques, piscine creusée, terrain double de 120 p x 100 p. **369 800\$**

**Sutton** **Joane Curadeau Luc Bessette**  
 Courtier immobilier agréé, DA Courtier immobilier agréé, DA  
**514 237-0624** CIA Sutton Affaires

**À LOUER**  
**5 1/2 LIBRE 1<sup>er</sup> JUILLET**  
**360, RUE LACHANCE, SAINT-JEAN**

- Installation laveuse/sècheuse dans appartement
- Service de buanderie
- Très propre
- Près de la rivière

Appelez Diane Duquette : **450 210-0123**

*Manoir Normandie*

- Superbe 3 1/2
- Très grand 4 1/2
- Planchers bois franc
- Garage
- Ascenseur
- Beaucoup de rangement
- Près de tous les services
- 55 ans et +

**450 359-7678**  
**450 349-0332**

**PROMOTION**  
 Saint-Jean-sur-Richelieu

**BEAUX GRANDS 3 1/2 rénovés**

- Chauffage électrique locataire
- Entrées laveuse/sècheuse
- Libre en juillet
- Libres immédiatement

**LIBRES POUR JUILLET**

**514 927-2885**

**205** Logements / appartements à louer

4-1/2, 80 rue Grégoire 2e étage. Entrées laveuse/ sècheuse. Stationnement. Chien interdit. 550\$, 1er juillet 450-347-0965

4-1/2, rue Lasalle (2e et 3e), près base militaire 615\$, Aucun chien, Enquête crédit. 450-348-5186, 514-705-8506

4-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, dans quartier St-Eugène, demi sous-sol, laveuse sècheuse superposées incluses et balayeuse centrale, 1 stationnement, non-fumeur. Chien interdit. Libre 1er juillet, 545\$/ mois. 450-358-5287

4-1/2 aire ouverte, tranquille. 691, Saint-Georges, St-Jean-sur-Richelieu. Pas d'animaux. 1er juin. 700\$. 450-347-6361

4-1/2, style condo, secteur Iberville, 3e étage, ensoleillé, 2 grands balcons, 2 stationnements, remise, près services, parc, école, milieu paisible, juillet. 830\$. Références crédit. 450-347-5193, 514-774-5193

4-1/2, tout rénové, 2e, près bibliothèque, Jean-Sur-Richelieu, 725\$. 514-916-1150

4-1/2 362 Maisonneuve, 2e étage tranquille, propre et bien situé. Pas d'animaux, non-fumeur, 1er juillet, 675\$/ mois, 514-755-1076

4-1/2 à St-Blaise, libre 1er juin. 600\$. Lyne 450-272-4338 après 17:00

5-1/2, (730\$), demi sous-sol, libre; 4-1/2, (625\$), juillet, 440 Victor-Hugo, près hôpital aussi 4-1/2, Boul. St-Joseph, (680\$), près des Halles, juillet, St-Jean-sur-Richelieu. Non-fumeurs, 514-717-0061

4-1/2 r.d.c. avec sous-sol, St-Jean-sur-Richelieu grand appartement rénové, salle à manger, verrière, salle de lavage, 2 chambres et grande pièce de rangement au sous-sol. Bois franc, porte-française, plafonds 9', cour arrière clôturée, stationnement à proximité. Près école Notre-Dame-du-Sacré-Coeur. Personnes tranquilles, pas d'animaux. Référence demandé et enquête de crédit. Laissez message au 514-451-7771 Voir Lespac: 40106092

5-1/2, 2e, situé au 130 Salaberry. Entrée laveuse/ sècheuse. Stationnement. Chien interdit. Libre 1er juillet. 640\$/ mois, 450-347-0965

5-1/2, 2e étage, libre immédiatement, frais peint, espace de rangement, 1 stationnement. 695\$. Enquête de crédit. 758-A St-Jacques, St-Jean-sur-Richelieu. 514-222-8226

5-1/2, libre 1er juillet, secteur St-Luc, près des services (hôpital, autobus...), 514-296-8899

**205** Logements / appartements à louer

5-1/2, chauffé dans St-Gérard, près Parc Carré Dieppe, rénové, pas d'animaux. 450-515-3405

5-1/2, près hôpital, Carrefour Richelieu. Très propre. Libre. Contactez Sabrina 514-712-1472 ou Sylvie 514-715-6925

5-1/2, St-Jean-sur-Richelieu. Secteur tranquille et très payagé, idéal pour personne seule, 600\$. Grandes fenêtres, frais peint, planchers bois franc. Enquête/références obligatoires. 450-347-1573, 514-522-1575

COOPÉRATIVE d'habitation des Sebastianois, 110 rue Forget, St-Sébastien, 3-1/2, rénové, assujéti aux règlements de la coopérative, 395\$/mois. Chat accepté seulement. Contactez: 514-269-4752; Monsieur Bibeau

5-1/2, très beau, dans un immeuble de prestige, situé au 2e étage, entrée privée, planchers bois franc, très belle luminosité, sur Boul. St-Joseph, près des Halles et de la rivière, balcon avant et arrière, endroit calme et respectueux, idéal pour couple ou personne seule, pas d'animaux, stationnement. Libre 1er juillet. 815\$/mois. Sur R.D.V. contactez Guylaine: 514-347-3368

À Iberville: 2x3-1/2, rez-de-chaussée, près Carrefour Laplante, entrées laveuse, sècheuse, 540\$-560\$, 450-347-5749

5-1/2 660\$, (Champ-lain), St-Jean, rénové. Non-fumeurs, pas d'animaux, enquête, 514-833-2837

6-1/2, 132 Salaberry. Entrée laveuse/ sècheuse. Stationnement. Chien interdit. 660\$, 1er juillet, 450-347-0965

8-1/2 de luxe, St-Eugène, avec sous-sol, cour privée, verrière 4 saisons avec planchers chauffants, salon avec foyer, walk-in, salle de lavage, salle de bain avec douche en céramique, bain thérapeutique. Quartier paisible. Faut voir! 1,000\$/mois. Libre 1er juillet. Pas d'animaux. Contactez Eric: 514-795-5992

À A-35, 4-1/2, rez-de-chaussée, 2 chambres, 900\$, Chat accepté, Enquête, St-Luc Havre St-Luc, quartier tranquille à proximité des écoles, parcs, bibliothèque, artères commerciales, sentier piétonnier et cyclable, autoroute 35 et route 104. 514-402-3287. J2W 089

À Iberville: grand 4-1/2 près du Carrefour Laplante, 1er plancher, intercom. Libre 1er juillet, 625\$/mois. Non-fumeurs, idéal personnes tranquilles, pas d'animaux. Enquête de crédit. 450-357-9868

**205** Logements / appartements à louer

COOPÉRATIVE d'habitation cherche membres 55 ans et plus, retraité(es)/ semi-retraité(es), autonomes, non-fumeur, 3-1/2, libre immédiatement, pas d'animaux, 450-347-7590

FARNHAM: 2 beaux grands 4-1/2 avec cabanon, 510\$ et 505\$; beau grand 3-1/2 avec cabanon, 495\$, disponibilité à discuter. Yves 514-886-0755

GRAND 4-1/2, aire ouverte, rue François à Iberville. Demi sous-sol d'un triplex récent, luxueux et tranquille. Idéal pour couple retraité, libre 1er juillet, 720\$/mois, pas d'animaux, enquête de crédit, 514-501-3808

GRAND 5-1/2, haut duplex complètement rénové, quartier tranquille, St-Jean-sur-Richelieu, escalier intérieur/ extérieur, grand patio arrière, galerie avant, cabanon, stationnement. Pas d'animaux. Sans fumée. 850\$. Enquête crédit. Idéal couple retraité, semi-retraité/ personne seule. Libre. 514-434-9632

ST-JEAN: 4-1/2, 2 c.à.c., haut de duplex, stationnement, cabanon, pas d'animaux, non-fumeur, libre 1er juillet. 600\$/mois. 514-647-5102

GRAND 5-1/2 1er étage, derrière Pasquier. Nouvelle cuisine et SDB. Stationnement privé, Intercom, 2x entrées, aspirateur central, planchers flottants/ tuiles, entrée laveuse, sècheuse, libre 1er juillet, 785\$/mois 514-775-0065

GRAND 6-1/2, style condo, au goût du jour, salon, cuisine, salle à dîner + autre salon à aire ouverte pouvant servir de bureau ou autre, 2 chambres, 2 stationnements. Libre 15 juin. 985\$/mois. Centre-ville, St-Jean-sur-Richelieu. 514-794-9071

IBERVILLE: 4-1/2, bien éclairé, déneigé, rangement intérieur, 543\$/mois, libre 1er juillet, références demandées. 450-347-4247, 514-972-1757

IDÉAL RETRAITÉS/ SEMI-RETRAITÉS. 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, St-Jean, secteur hôpital, rénovés, tranquilles, ascenseur, buanderie, garage intérieur, concierge sur place. 450-741-7166.

NAPIERVILLE: 230 St-Jacques, 3-1/2, libre, très propre. Pas d'animaux. Enquête de crédit. 514-449-4115, 514-919-2392

PIKE River, Studio, St-Jean-sur-Richelieu/ L'Acadie. 2-1/2, 3-1/2 (meublé ou non), 4-1/2. Immédiatement, juillet. Différents prix. Info-location, Agence Immobilière. 450-359-7123

TRÈS grand 5-1/2 Très bien éclairé 650\$, 616, boul. Gouin, St-Jean 450-348-6592

**210** Logements / appartements chauffés à louer

! Grand 2-1/2, à St-Eugène, sous-sol, ensoleillé, chauffé, éclairé, 4 électros, meublé ou non, endroit sécuritaire et paisible propriétaire occupant, idéal personne seule près abribus. 480\$/mois. Libre NON-FUMEUR 450-357-1055, 450-545-8838

1-1/2, 3-1/2, près des Halles, St-Jean, rénovés, chauffés, éclairés. Références. Libres immédiatement. Contactez Daniel: 514-830-3653

Logements / appartements chauffés / meublés à louer

CHAMBRE 280\$, 1-1/2 325\$, 2-1/2, 425\$, 3-1/2, 575\$, meublés, chauffés, éclairés, 55 Frontenac ou 425 Boul. Gouin St-Jean. 514-970-4408 ou 514-570-3458

Condos lofts et maisons de ville à louer

3-1/2, 4-1/2, libres 1er juillet. Secteurs St-Jean et Iberville. Sabrina 514-712-1472 ou Sylvie 514-715-6925

ST-LUC: Condo 5-1/2, 3 c.à.c. Construction 2011. A/C. Cabanon, 2 stationnements déneigés. 1er juillet, 925\$/mois, 514-914-4852

ST-SÉBASTIEN: condo 4-1/2, non meublé, A/C, échangeur d'air, stationnement, planchers béton, non-fumeur, pas d'animaux. École et parc à proximité. Disponible 1er juillet. 514-269-8341

SUPERBE condo 6-1/2, sur 2 niveaux, directement au bord de l'eau, secteur Iberville, rez-de-chaussée et 2e niveau, unité de coin, planchers de bois franc, cabanon, aucun chien, 960\$/mois. Contactez Christine, 514-291-5245

Propriétés à louer

BUNGALOW à louer: voisin Carrefour Laplante, 4-1/2, foyer, 850\$/mois. 450-347-5749

MAISON: Venise, secteur tranquille, 2 chambres, cuisine ouverte sur grande salle à dîner, salon 11.5'x21' grand terrain paysager, garage, cabanon. Idéal couple avec références. 975\$, 450-358-5194

Co-locations

CAMIONEUR (USA) non-fumeur recherche une personne qui partagerait sa maison (avec garage) St-Jean-sur-Richelieu/ environs. John: 450-521-7197.

**245** Chambre à louer

\* \* Chambres spacieuses, bois franc, frigo, plafonds 11'. Halles/ bus à pieds. Cuisine commune. Buanderie. Interurbain, câble, WI-FI gratuits. à partir de 75\$/semaine. 514-617-8282

CHAMBRE dans un grand 5-1/2, immeuble/ secteur tranquille. St-Luc, St-Jean-sur-Richelieu. Personne tranquille et autonome. 85\$/semaine. 514-424-3687

CHAMBRE plancher flottant, comptoir, armoires, évier, réfrigérateur, ventilateur et meubles. 320\$/mois. 450 348-7937

Bureaux / locaux à louer

BUREAU 11'x11', 2e étage, centre-ville St-Jean, 440\$/mois, tout compris. Libre 1er juillet, 450-346-2577

Entrepôts à louer

ST-JEAN: Entrepôt, approx. 750 pc. Porte garage près hôpital, idéal pour contracteurs. pas de mécanique, 350\$/mois, 514-246-7673, 450-348-6480

Divers à vendre

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/ 400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

VENTE DÉMÉNAGEMENT AU MANOIR MICHEL DE SALABERRY, CHAMBLAY, 7-8 AVRIL 10H00 À 16H00, 18 RUE DE RICHELIEU, CHAMBLAY, STATIONNEMENT ÉCOLE JACQUES DE CHAMBLAY COIN DE RICHELIEU/ DES VOLTI-GEURS

Génératrice Homelite 5 500 : 500\$, souffeuse 10 forces 1/2 : 400\$, matelas lit double avec base en métal : 400\$, table pique-nique carrée avec 4 chaises, base et grand parasol le tout pour : 75\$, drone Phantom 3 standard : 400\$. 450 246-4748

Antiquités / art / collections

ANTIQUAIRE ACHÈTE À DOMICILE. Meubles antiques et design, Tableaux, luminaires, lampes de marbre, Sculptures bronzes, Bijoux en or, Monnaies, Couteleries sterling, Cruches, Balances, Horloges, Radio, Annonces publicitaires, Tricotuses à bas, etc. www.tableauxantiques.com, 514-891-0699

Matériaux de construction

Liquidation d'Armoires Payez & Emportez 450-266-4444

**390** Ventes de garage / Marchés aux puces

ACHETONS de la cave au grenier et succession, antiquité, outils et plus. Payons comptant \$\$\$ Info: 438-886-3444

Services domestiques offerts

404 FERAIS votre entretien ménager, plus ménage de printemps, fenêtres incluses. 438-492-5899

Massothérapie / Soins thérapeutiques

415 MASSAGE détente ou thérapeutique. Reçu d'assurance, 7/7. 358 boul. Taschereau Ouest, LaPrairie. 514-800-2812

MASSAGE SUÉDOIS: détente, relaxation. 1h/ 50\$ Marieville. 450-460-4336

Astrologie/occultisme

424 Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

Comptabilité / Impôt

430 IMPÔT des particuliers, autonomes et locatifs. Tenue de livres. Impôt de société, états financiers. Mélanie, 438-822-7688

Comptabilité/ tenue de livres

432

TENUE DE LIVRES COMPLÈTE Payables, recevables, paie TPS/TVQ, avec QuickBooks ou Sage 50. 30 ans d'expérience, références sur demande. Demandez Lucie Beauregard 514 755-6570 ou lucie@tenuedelivres.ca >126300

Déménagement / Transport / Entreposage

440 DÉMÉNAGEMENT, meubles, (auto, moto...), beaucoup plus, St-Jean-sur-Richelieu, Montréal, environs. 514-916-1150

Constructions / Rénovations / Réparations

442 CONSTRUCTION des Trois Maisons. 30 ans d'expérience en rénovations, agrandissement. R. B. Q.: 2316-7141-06, 514-984-0396

ENTRETIEN général résidentiel: peinture, installation de support à rideaux, plomberie, rénovation de maison, 450-346-0589

MENUISIER retraité de la construction, 35 d'expérience, ferait travaux: galeries, sous-sols, etc. 514-830-8411

**442** Constructions / Rénovations / Réparations

POUR tous travaux de rénovations résidentiels : salle de bain, cuisine, sous-sol, pose et réparation de brique, céramique, 25 ans d'expérience. Marc: 514 835-1719 >126982

RÉNOVATION NG INC. Revêtements extérieur, Soffite, fascia, portes fenêtres, balcon, rénovation intérieure. Alain. Estimation Gratuite 514-703-2151

RÉNOVATIONS générales, revêtement aluminium/ vinyle, sous-sol, portes/ fenêtres, toitures, patios, fissures époxy. D.L. Rénovations. Daniel, 514-975-3177

Tireurs de joints/Plâtriers

443 GUÉRIN MAÎTRES PLÂTRIERS Tireurs de joints. Résidentiel/commercial Prix compétitif! St-Jean/ Rive-Sud 514-264-4360 Benoît

Peinture/décoration

446 !! Entretien générale maisons/ immeubles, peintures, plomberie, réparation diverses etc. St-Jean-sur-Richelieu. 514-506-1633

Electricité

458 ENTRÉES. Panneaux. Filage, etc. Prix compétitif. R.B.Q.: 2427-3880-52, 450-358-1050

Portes/Fenêtres

468 FABRICANT de portes d'armoires et moulures 450-346-8144, 450-357-4480

Services divers

484 SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 514-282-2022 www.sossaaq.com

Agence de rencontre avec permis

485 AGENCE de rencontre Jacqueline Côté. La seule agence de rencontre pour sénior seulement. 514-915-2499, 1-844-932-7771

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. www.les-seductrices.com

**555** Argent à prêter

PRÊT 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit. www.creditcourtage.ca 1-866-482-0454

Prêteur hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

Services financiers divers

585 SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

Emplois divers

605 LES SERVICES MÉCANIQUES JM. Recherche 2 mécaniciens diesel avec expérience opérant unité de service mobile pour mécanique. 514-567-1769

AMEUBLEMENT Tétrault à St-Patrice de Sherrington recherche livreur, homme d'entrepôt, polyvalent, temps plein. 450-454-3853

CHERCHE opérateur de machinerie agricole pour grande culture, entretien des équipements, 3 à 5 ans d'expérience, permis classe 5 valide et classe 1 un atout, poste à temps plein à St-Jean. Faire parvenir CV à: ggazons@videotron.ca, 450-347-3889

CONSEILLÉ à la location, dynamique, responsable, connaissance des outils et du domaine de la construction. 40h, temps plein, salaire à discuter. Équipe-ment Robert, 450-358-9702, info@equipementrobert.com

FERME porcine à St-Sébastien, recherche homme responsable pour soins aux animaux dans une maternité de 1200 truies, 45 heures/ semaine, 1 fin de semaine sur 2. Expérience agricole requise. François: 450-244-6422

MAIN-D'OEUVRE - Monteur/ assembleur avec expérience en ébénisterie recherché, 514-497-6357

Voyez les offres d'emploi disponibles de la semaine d'Emploi-Québec en visitant le

www.canadafrancais.com

Emploi Québec Montérégie



# MAXIMISEZ LA VISIBILITÉ DE VOS OFFRES D'EMPLOI

Annoncez avec nous

Propulsé par **jobboom**

☎ 450 347-0323

605 Emplois divers

**INFIRMIER(ÈRE)**, infirmier(ère) auxiliaire et P.A.B., pour CH et CHSLD en Montérégie/Estrie. 514-386-7273. Fax: 450-812-8437. Courriel: info@agencemeditech.com www.agencemeditech.com

**OUVRIER agricole**, ferme de grande culture à Sherrington cherche employé pour conduite de tracteur et travaux en atelier. 514-592-0814.

**MÉCANICIEN pour camions lourds avec expérience.** Temps plein de jour. Carte PEP. 450-245-0314

**RECHERCHE: journalier (empileur)**, temps plein mi-mars à novembre pour travail physique. Salaire selon compétence. Transport Philippe Normandin à Mont-St-Grégoire. Parvenir CV: Téléphone 450-358-6301/ ou Télécopieur 450-358-5565 courriel: info@transportnormandin.com

**MOTEL Belle Rivière** recherche une personne sérieuse pour un poste de préposé(e) à l'entretien des chambres, disponible semaine et week-end. 450-347-5561

605 Emplois divers

**LE GAZONNIER** recherche 3 préposés à l'entretien paysager. Téléphone: 514-983-6000 ou envoyez C.V. par courriel à: info@legazonnier.ca

Recherche personne pour soin à domicile situé au Mont-Saint-Grégoire, aucune formation requise, pour hygiène, médication et nutrition d'une personne Alzheimer. 12.69\$/h, 38h semaine ou moins, payé par CLSC. Demander Clermont: 450 346-4224

**RÉSIDENCE à Napierville** 9 résidents en perte d'autonomie qui ont besoin d'aide au quotidien. Expérience un atout. 30h/sem. 514-346-1176

**RECHERCHE homme responsable** pour soins aux animaux pour lavage à pression et entretien dans une ferme porcine à St-Sébastien. Disponibilité de jour et 1 fin de semaine sur 2, 25 heures/ semaine, expérience agricole requise. Contactez François, 514-809-6446

605 Emplois divers

**RECHERCHE personnes responsables et ponctuelles** pour installation de piscine hors-terre. Doit posséder véhicule. Contactez Danny 514-592-0754

**SG Pro en expansion** formons une nouvelle équipe pour chargement de porcs. Salaire à discuter. Lieu: Henryville. Téléphonez 514-978-3045, demandez Jean. 514-973-6012 demandez Daniel

**RÉSIDENCE en santé mentale**, St-Jean-sur-Richelieu: Recherche cuisinier(e) jour. Contactez Sara: 514-378-1977

**RÉSIDENCE en santé mentale**, St-Jean-sur-Richelieu: Recherche préposé(e) ménager jour. Contactez Sara: 514-378-1977

605 Emplois divers

**RECHERCHE employé pour l'entretien paysagé commercial** (taille arbustes, petits arbres, débroussailluse, rotoculteur). Permis de conduire valide, 514-821-6083 ou CV par courriel à info@GazonsMichel.ca

608 Emplois saisonniers ou temporaires

**TRAVAIL saisonnier** pour entretien, réparation et installation de piscines. Bonne condition physique, grande disponibilité et fiabilité sont requises. Permis de conduire un atout. Non-fumeurs. St-Jean-sur-Richelieu et environs; 514-972-6582, confortpiscine@icloud.com

**CHERCHEZ? TROUVÉ!** Dans votre section immobilière

**UFP Canada, Inc. est la plus importante entreprise de transformation de bois pour le marché de la vente au détail et de la rénovation en Amérique du Nord.**



**UFP Canada, Inc.**  
Une société Universal Forest Products

110, Montée Guay  
Saint-Bernard-de-Lacolle  
(Sortie 1 de l'autoroute 15)

Nous remercions tous les candidats de s'intéresser à notre entreprise. Toutefois, seuls les candidats sélectionnés pour une entrevue seront contactés.

Nous souscrivons au principe d'équité salariale.

UFP CANADA, INC.  
http://www.ufpi.com

## Électromécanicien/Électromécanicienne

UFP Canada Inc. - http://www.ufpi.com

**LIEU DE TRAVAIL**  
110, Montée Guay, St-Bernard-de-Lacolle, (QC) JOJ 1V0  
« À seulement 45 minutes de Montréal »

**PRINCIPALES FONCTIONS:**

Le candidat doit posséder des connaissances en composantes mécaniques (arbres, roulement, entraînements), en hydraulique et en pneumatique, connaître les techniques de soudage et d'assemblage mécanique. Des connaissances en électricité et en commande par automate programmable sont importantes.

**EXIGENCES ET CONDITIONS DE TRAVAIL**

Niveau d'études : Secondaire

**DESCRIPTION DES COMPÉTENCES :**

Le candidat devra être capable de développer une autonomie et une polyvalence afin de réaliser des réparations sur les équipements et au besoin effectuer des projets de modification ou de construction d'équipement.

**LANGUES DEMANDÉES :**

Langues parlées et écrites: français et anglais

**SALAIRE OFFERT :** 21.50\$ à 32\$/h

**NOMBRE D'HEURES PAR SEMAINE :** 40

**STATUT D'EMPLOI :** Pour un stage et possibilité de carrière dans le domaine relié à vos études

date d'embauche: immédiatement

**COMMUNICATION**

courriel:cdumouchel@ufpi.com

## EMPLOIS et CARRIÈRES

Propulsé par **jobboom**

## URGENT

Les Aliments  
**LIVABEC**  
Foods Inc.  
Transformation de Légumes - Vegetable Processing

recherche

Travail intérieur

**Poste de préposé journalier**

Poste à temps plein

Se présenter au 95 rue St-Louis  
à Sherrington ou envoyez votre CV  
par courriel à livia@livabec.ca

## OFFRE D'EMPLOI

Fait partie d'une équipe Dynamique!

Conseiller (ère) aux ventes

Temp plein  
disponibilités variéesAtouts: Expérience en vente, plomberie  
ou design d'intérieur.

Salaire: À discuter selon expérience.

**Plomberie ST-LUC INC.**  
T.duval@plomberiestluc.com  
450-348-4971  
ext: 514-990-4906  
395, Boulevard Saint-Luc  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
(QC) J2W 2A3

## NOUS EMBAUCHONS JOURNALIERS/ÈRES

Postes à temps plein :  
du lundi au vendredi de 8h à 17h

Conditions :

- Travail en équipe
- Ambiance positive et familiale

Envoyez votre cv : sophie.mayrand@labrochette.ca ou en personne

LES ALIMENTS

**LA BROCHETTE**

404 route 104, Mont-St-Grégoire  
450-346-4144

## Jardins Cousineau

Notre entreprise spécialisée dans le secteur agroalimentaire depuis 1983 et située à St-Constant, est à la recherche de 3 candidats pour le poste de:

### Mécanicien d'équipement agricole

**Les fonctions du poste:**

- Vérifier le fonctionnement des équipements utilisés pour les opérations agricoles;
- Régler les nouvelles machines agricoles;
- Inspecter diverses machines pour déceler les défauts et les défaillances;
- Déterminer la nature des défauts et des défaillances en se servant d'équipement de contrôle informatisé et autres en vue de préciser l'ampleur des réparations à effectuer;
- Ajuster l'équipement et réparer ou remplacer les pièces, les installations ou les éléments défectueux, mettre à l'essai l'équipement réparé pour s'assurer qu'il fonctionne bien et que les réparations sont conformes aux exigences du fabricant;
- Nettoyer et lubrifier les équipements et effectuer d'autres travaux d'entretien courant;
- Assurer l'entretien des accessoires et des outils de travail comme les lames, les charrues, les machines utilisées pour la récolte et pour creuser des sillons etc.;
- Monter, ajuster et installer les pièces préfabriquées afin de former des sous-ensembles ou des produits finis à l'aide d'outils manuels ou mécaniques;
- Effectuer de la soudure sur des pièces, machineries et équipements;
- Exécuter d'autres tâches connexes.

**Formation:**

- Détenir un DEP en mécanique agricole.

**Expérience:**

- Détenir un minimum de 5 années d'expérience comme mécanicien agricole.

**Qualifications requises:**

- Avoir des compétences en soudure (TIG, MIG, électrode) et également au niveau des systèmes mécaniques, électriques, pneumatiques et hydrauliques;
- Avoir un permis de conduire valide (classe 3);
- Être organisé, fiable, débrouillard et très autonome;
- Capacité à travailler sous pression;
- Capacité à établir des priorités;
- Langue de travail à l'oral: français de base (un atout) et/ou anglais de base (un atout).

**Statut d'emploi:**

- Poste à temps plein à durée limitée (9 mois, du 1<sup>er</sup> mai 2018 au 31 janvier 2019).

**Horaires de travail:**

- Horaire de travail de mai à début novembre: De 12h à 20h 4 jours par semaine. De 8h à 19h le samedi. Sur appel le dimanche.
- Horaire de travail de début novembre à fin janvier: 5 jours semaine avec horaire de jour. Sur appel le samedi.

**Salaire horaire:**

- Le salaire horaire à l'embauche sera de 22.44\$.
- Prime de nuit de 1.00\$ l'heure si travail de nuit.

**Début de l'entrée en fonction:**

- 1<sup>er</sup> mai 2018 (et ce, jusqu'au 31 janvier 2019).

**Lieu de travail:**

- Dans la région de la Montérégie (St-Constant, St-Rémi, St-Mathieu, St-Isidore et St-Michel).

*Veillez faire parvenir votre cv auprès de Madame Itshell Lopez:*

Les Jardins Paul Cousineau & Fils Inc.  
701 St-Pierre Nord, St-Constant, Québec, J5A 0R2  
Téléphone: 450 635-9000, poste 226  
Télécopieur: 450 635-6428  
Courriel: rh@groupecousineau.com

**620** Vente et marketing

**REPRÉSENTANTS DEMANDÉS**  
Compagnie bien établie, recherche des représentants en assurance contre les accidents et les maladies. Secondaire V ou l'équivalent. Nous donnons la formation pour l'obtention du permis de l'AMF. Possibilité de revenus 30,000\$ à 35,000\$ annuel, plus renouvellement à vie après un an de compagnie. Pour les personnes qui désirent réellement progresser, communiquez: D. Ducharme, C.V.: [ducharmedaniel@videotron.ca](mailto:ducharmedaniel@videotron.ca)  
Tel: 514-944-1569  
Fax: 450-542-9583

**630** Santé/hospitalier

**RECHERCHE préposé(e) aux bénéficiaires pour résidence de 6 usagés en perte d'autonomie secteur St-Luc. Doit être fiable, honnête, responsable et savoir cuisiner. Formation sur place. Salaire à discuter. Pour plus d'information communiquez avec Suzanne ou Jacqueline. 450-359-8433**

**RÉSIDENCE Iberville pour personnes âgées est à la recherche de préposés aux bénéficiaires. Poste temps plein. 30 hrs/ semaine de nuit. Doit avoir carte de PDSB et RCR. Aussi cuisinière pour remplacement. Josée Dion 450-346-5878 ou par Fax: 450-358-3699 ou [ri2008@videotron.ca](mailto:ri2008@videotron.ca)**

**Trouvez-en encore plus sur [vosclassees.ca](http://vosclassees.ca)**

**638** Métier de l'auto

**LAVE-AUTO ET CARROSSERIE ST-JOSEPH**  
**Recherche laveur et polisseur temps plein.**  
**Se présenter au 164 Boul. St-Joseph, St-Jean-Sur-Richelieu. 450-741-4422 514-704-4059**

**638** Métier de l'auto

**VERSATILE AUTO IBERVILLE**  
**Recherche laveur, Débosseleur/ préparateur/ peintre avec expérience.**  
**Se présenter au: 222 Boul de la Croisetière nord, Iberville ou 514-704-4059**

**650** Bars/hôtels/restaurants

**\*RESTO Chez Pedro\***  
**Recherche, plongeurs/entretien; Temps plein Jour/ Soir/ Fin de semaine. 2 postes disponibles: 30 heures/ semaine, 13\$/l'heure. Bonne forme physique requise. \*\* Iberville 450-346-7976 [restopedra@hotmail.com](mailto:restopedra@hotmail.com)**

**LA TRINQUETTE** est présentement à la recherche de personnel dynamique pour la saison estivale. Besoin de serveurs(SES), busboy(girl), et aide cuisinier(ère). Apportez votre c.v. au **Bar 290 rue Champlain St-Jean-sur-Richelieu J3B 6W2.**

**685** Chauffeurs / Transports

**CHAUFFEUR classe 1, pour travailler 3 jours/semaine, dans l'acier sur remorque à rideaux. Québec/ Michigan. 700\$ à 900\$. Sans dossier criminel, bon dossier de conduite. 514-923-9954**

**CHAUFFEUR** classe 1 demandé, local, lundi au vendredi. Appelez au 450-515-7893 du lundi au vendredi entre 9:00 et 16:00, fax: 450-515-3595 ou envoyez CV par courriel: [lucguaytransport@videotron.ca](mailto:lucguaytransport@videotron.ca)



**EMPLOIS**

Retrouvez chaque semaine sur le site tous les emplois annoncés dans votre journal !

[canadafrancais.com/emplois](http://canadafrancais.com/emplois)

**LE CANADA FRANÇAIS**

**625** Travail de Bureau

**RECHERCHE secrétaire/commiss comptable à Marieville, temps partiel (3-4 jours semaine) pour répondre aux appels des comptes payables et recevables, préparation des payes, conciliation bancaire, etc. 2 à 3 ans d'expérience, connaissance de SAGE 50 un atout. DOIT ÊTRE BILINGUE (français-anglais). Envoyez CV à [martin.choquet-tet1@gmail.com](mailto:martin.choquet-tet1@gmail.com)**

**Trouvez-en encore plus sur [vosclassees.ca](http://vosclassees.ca)**


**Trouvez-en encore plus sur [vosclassees.ca](http://vosclassees.ca)**

**650** Bars/hôtels/restaurants

**BAR L'EX AEQUO**  
Serveuse demandée, 20/ semaine approx. + remplacement occasionnel, jour et soir. 1343 Bernier, St-Jean-sur-Richelieu, secteur St-Luc. Apportez votre C.V.

**HOMME DE MAINTENANCE**

Recherche personne retraitée pour entretien  
Expérience dans l'électricité, plomberie, menuiserie, ménage, gazon.  
Doit être aussi disponible sur appel et de fin de semaine.  
**Demandez Réal : 514 994-4383**



**CHAUFFEURS CLASSE 1, 3 ET 5**

Frontier Logistix est établie depuis 2003, nous sommes spécialistes dans le transport entre Montréal et Plattsburgh NY en service même jour. Nous sommes en croissance constante ce qui nous amène à chercher de nouveaux chauffeurs. Chauffeurs propriétaires sont bienvenus!

Une prime de 500\$ sera remise aux nouveaux employés


Requis :

- Permis de conduire Classe 1 et/ou 3 et/ou 5
- Anglais fonctionnel pour traverser aux douanes américaines
- Passeport
- Dossier judiciaire vierge afin de pouvoir traverser les douanes

Atout :

- Bonne connaissance de la ville de Montréal

Faites parvenir votre CV  
Courriel : [natalie@frontierlogistix.com](mailto:natalie@frontierlogistix.com)  
Télé. : 514 624-5395  
ou communiquer avec Natalie Leblanc au 514 918-7284



**RECRUTEMENT POUR ANNÉE 2018**

Pavage Axion inc. désire augmenter ses effectifs et est à la recherche de personnel pour combler les postes suivants :

- Contremaître de pavage
- Manœuvre spécialisé (râteleur)

**Exigences :**

- Détenir certificat de compétence CCQ
- Expérience dans le domaine du pavage
- Permis de conduire classe 1 et/ou 3 un atout
- Attitude positive.

Joignez-vous à une jeune équipe et dynamique

**POUR INFORMATION : 450-659-0205 OU FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE PAR COURRIEL : [INFO@PAVAGE-AXION.COM](mailto:INFO@PAVAGE-AXION.COM)**



**Salon de coiffure renommé à la recherche d'un(e)**

**Coiffeur(se) et/ou apprenti(e)**

- Diplôme de coiffure exigé
- Temps plein / temps partiel
- Discrétion assurée

**Demandez Louise 450 348-9911 ou 514 206-0703**



**OPPORTUNITÉS DE TRAVAIL**

*Tu aimes travailler physiquement et relever de nouveaux défis? Viens à la Journée MEGA afin de découvrir ce que nous faisons! Peut-être feras-tu parti de l'équipe cet été?*

**Endroit :** 925, rue Gaudette, porte 15, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 7S7

**Date :** 14 avril 2018 de 13 h à 17 h

**Recherchés :**  
**Manœuvres, Caristes, Chauffeurs de cube, Monteurs de scènes & de gradins.**

Salaire à discuter selon l'expérience.

SVP, apportez votre CV lors de la journée portes ouvertes (informations, visite d'usine, entrevues). Nous avons bien hâte de te rencontrer!

**UFP Canada, Inc. est la plus importante entreprise de transformation de bois pour le marché de la vente au détail et de la rénovation en Amérique du Nord.**



**UFP Canada, Inc.**  
Une société Universal Forest Products

110, Montée Guay  
Saint-Bernard-de-Lacolle  
(Sortie 1 de l'autoroute 15)

Nous remercions tous les candidats de s'intéresser à notre entreprise. Toutefois, seuls les candidats sélectionnés pour une entrevue seront contactés.

Nous souscrivons au principe d'équité salariale.

**UFP CANADA, INC.**  
<http://www.ufpi.com>

**Mécanicien/Mécanicienne Industriel**

UFP Canada Inc. - <http://www.ufpi.com>

**LIEU DE TRAVAIL :**  
110, Montée Guay, St-Bernard-de-Lacolle, (QC) J0J 1V0

**PRINCIPALES FONCTIONS**  
Le candidat doit posséder des connaissances en composantes mécaniques (arbres, roulements, entraînements), en hydraulique et en pneumatique, connaître les techniques de soudage et d'assemblage mécanique.

**EXIGENCES ET CONDITIONS DE TRAVAIL :**  
Niveau d'études : Secondaire

**DESCRIPTION DES COMPÉTENCES**  
Le candidat doit être capable de développer une autonomie et une polyvalence afin de réaliser des réparations sur les équipements et au besoin effectuer des projets de modification ou de construction d'équipement.

**LANGUES DEMANDÉES**  
Langues parlées et écrites : français et anglais

**SALAIRE OFFERT :** 21.50\$ et 30\$/h

**STATUT D'EMPLOI :** Pour un stage et possibilité de carrière dans le domaine relié à vos études

**DATE D'EMBAUCHE:** immédiatement

**COMMUNICATION**  
Courriel : [cdumouchel@ufpi.com](mailto:cdumouchel@ufpi.com)




**TRANSDEV QUÉBEC INC.**

Nous sommes présentement à la recherche de **MÉCANICIEN(NE)S DE VÉHICULES LOURDS, CONDUCTEUR(TRICE)S D'AUTOBUS ET DE LAVEUR(EUSE)S** pour travailler à notre division de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Envoyez votre candidature à [eugene.twardowski@transdev.com](mailto:eugene.twardowski@transdev.com), [martin.piche@transdev.com](mailto:martin.piche@transdev.com), [rh@transdev.com](mailto:rh@transdev.com) ou par télécopieur au **450 348-2443**

Nous sommes fiers d'assurer le transport par autobus des citoyens de la région de Saint-Jean-sur-Richelieu.

720, rue Trotter, Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 348-5599 • 1 877 348-5599



685 Chauffeurs / Transports

RECHERCHE conducteurs pour autobus scolaire. Expérience de 1 à 6 mois. Description des compétences: personnes aimant les enfants et conduire. Capable de faire respecter les consignes de sécurité à bord de l'autobus. Être ponctuel et pouvoir conduire sous différentes conditions atmosphériques. Exigences permis classe 2 et carte de compétence. Poste 20 hrs/ semaine, poste permanent. 450-346-3275

705 Formations diverses

COURS PRIVÉS Cours d'appoint. Primaire ou Secondaire (Franc, Anglais, Histoire) Aide aux devoirs révision ou reprise aux examens. Enseignante 15 ans d'expérience. 514-794-3499

845 Prières/remerciements

Prière au Sacré-Coeur



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. G.B.

945 Achat d'autos

!! 300\$ +/- !! ACHAT AUTO/CAMION Bon ou mauvais état. Payons meilleur prix. Remorquage gratuit. 514-943-0989, 450-447-8536

ACHETONS AUTO POUR route ou ferraille jusqu'à 10.000\$! 7/7 jours. Mandaté et licencié par S.A.A.O. Marcel Auto, Daniel, jour: 450-676-1577. Soir: 514-910-0996

ACHETONS autos pour ferraille. Appelez Réginald: 450-346-6112

955 Pièces/accessoires

NOUVEAU! PNEUS USAGÉS, ET MAINTENANT PNEUS NEUFS, TOUTES LES MARQUES ET TOUTES LES NUMÉROS, plusieurs presque neufs, 310 Grand Bernier Sud, St-Jean, 8h30 à 17h, 450-542-9898

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.net

MAXIMISEZ LA VISIBILITÉ DE VOS OFFRES D'EMPLOI Propulsé par jobboom

DOMISA GROUPE PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN PÉRIODE : Temps partiel/week-end RÉGION : Saint-Jean-sur-Richelieu Sous la supervision du chef d'équipe, le préposé à l'entretien devra répondre à ces volets : DESCRIPTION DU POSTE : Assurer l'entretien des lieux selon procédures et lois en vigueur Superviser des lieux et accueillir des clients Effectuer la prise des tests physico-chimique de la qualité de l'eau Rapporter à son superviseur toutes situations jugées problématiques Collaborer avec une équipe de travail de + ou - 6 personnes Gérer l'entrée des clients et des abonnés EXIGENCES : Français : Lu, parlé et écrit Aptitudes en mathématiques Avoir le souci du détail Être ponctuel Disponible jour et/ou soir et de fin de semaine Habiletés de communication POUR SOUMETTRE VOTRE CANDIDATURE Envoyez votre CV à l'attention de Monsieur Pierre Crevier PAR COURRIEL : entretien@groupedomisa.com

Chevaliers de Colomb - Conseil 13605 Réunion mensuelle

Réunion mensuelle tous les deuxièmes samedi du mois à 13h au local situé au 160, rue Romain à Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf.: Pierre Raymond, Grand Chevalier au 450 358-1840

Cercle de fermières Mont-Saint-Grégoire Rencontres

Rencontre tous les lundis de 18h30 à 21h, les mardis de 13h à 16h et les samedis de 9h à 11h. Lieu: Centre communautaire situé au 45, rang de la Montagne, Mont-Saint-Grégoire. Inf.: Diane Racine 450 346-4753, Jocelyne Tougas 514 265-8571.

Cercle de fermières de Saint-Jean-sur-Richelieu Tricot

Le Cercle de fermières de Saint-Jean-sur-Richelieu est ouvert les mercredis soir de 19h à 21h pour les personnes désirant tricoter. 203, rue Jacques-Cartier Nord. Inf.: 450 347-8007.

Légion Royale Canadienne, filiale 11 Bingo

Bingo tous les lundis à 19h au local de la Légion Royale Canadienne, filiale 11 situé au 14, rue Laramée à Lacolle. Ouvert à tous. Inf.: Monique Robert 450 246-4663.

Légion Royale Canadienne, filiale 11 Poches de sable

Poches de sable tous les mercredis à 13h30 au local de la Légion Royale Canadienne, filiale 11 situé au 14, rue Laramée à Lacolle. Ouvert à tous. Inf.: Monique Robert 450 246-4663.

Légion Royale Canadienne, filiale 11 Fléchettes/Dards

Fléchettes/Dards tous les vendredis à 19h au local de la Légion Royale Canadienne, filiale 11 situé au 14, rue Laramée à Lacolle. Ouvert à tous. Inf.: Monique Robert 450 246-4663.

MULTI SYNTAX Installation & Entretien de surface synthétique Multi-Syntax est parmi les leaders au Québec dans l'innovation, la création et la conception d'aires de jeux. Nous desservons les CPE, les garderies, les écoles ainsi que les municipalités à travers le Québec et l'est de l'Ontario. Avec plus de 20 années d'expériences dans le domaine, notre équipe se démarque par la qualité de nos installations et son savoir faire. Nous sommes présentement à la recherche d'employés motivés et dynamiques pour combler les postes suivants: ADOINTE ADMINISTRATIVE Type de poste: Temps plein Horaire: 9h00 @ 16h00, Lun. au ven. Salaire: 14,00\$ à 18,00\$ DESCRIPTION DU POSTE: - Répondre au téléphone, s'occuper du courrier et des courriels. - Classement papier et électronique des documents reliés à l'entreprise - Effectuer les communications nécessaires au bon déroulement des opérations de l'entreprise (aux soumissions et aux projets) - Compiler et mettre à jour les informations - S'occuper de la gestion des feuilles de temps des employés. - Participer aux processus de soumission. - Participer à tout le processus et au suivi des projets de construction - Faire de la facturation, placer des commandes aux différents fournisseurs. - Offrir un support à la comptabilité via l'entrée de factures dans le logiciel comptable et effectuer des paiements aux fournisseurs. - Autres tâches administrative connexes. EXIGENCES: - Diplôme d'étude secondaire (DES) - 2 à 4 années d'expériences dans un poste similaire - Connaissance de la suite Microsoft Office. QUALITÉS: - Capacité de travailler dans un environnement sous pression - Grande capacité d'adaptation - Capacité à respecter les délais - Sens de l'organisation et bonne gestion des priorités INSTALLATEURS - MANOEUVRES Type de poste: Temps plein - Mai à Novembre Salaire: à discuter selon l'expérience COMPÉTENCES RECHERCHÉES: - Ponctuel et dynamique. - Endurance et bonne forme physique - Esprit d'équipe et entregent. - Autonome, discipliné et minutieux. EXIGENCES: - Permis de conduire - Expérience dans l'aménagement paysager et le domaine de la construction - Être disponible pour effectuer des séjours à l'extérieur dans la province. - Expérience dans l'installation de revêtements souples un atout (Carte CCO) >131546 Envoyer vos CV par courriel à fbrault@multi-syntex.com

Les Boomers Billard

Billard à tous les mercredis matin de 9h à 12h au O'Tips, 87, boul. St-Luc. - 40 tables, entrée 5\$. On vous enseignera. Bienvenue aux 50 ans et plus et aux femmes. Murielle Morissette, directrice 450 348-3936.

Cercle des fermières de Mont-Saint-Grégoire Ateliers

Différents ateliers tous les mardis de 13h à 16h et tous les samedis de 9h à 11h, au local des fermières situé au Centre Communautaire, 45, rang de la Montagne à Mont-Saint-Grégoire. Inf.: Jocelyne Tougas 514 265-8571 ou Denise Boucher 450 346-3456

EMPLOYÉS DE MAINTENANCE Plusieurs emplois disponibles 1. HOMME/FEMME À TOUT FAIRE: • Rénovation, peinture, entretien paysager et creusage, entretien de terrain de camping et piscines, coupe d'arbres et maintenance générale du site. 2. ENTRETIEN ET NETTOYAGE: • Bâtiments principaux et sanitaires (douches, toilettes, buanderie), roulottes en location. 3. OPÉRATEUR MACHINERIE LOURDE: • Pépinière, loader, mini-excavatrice, 10 roues, camion nacelle. Les personnes intéressées doivent soumettre leurs CV à info@campinglescedres.com ou au bureau du camping: 658, Route 219, Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur L'Acadie). Le bureau est ouvert du lundi au vendredi, entre 9h et 16h. 450 346-9276 >131558

DATES À RETENIR

Fadoq de Marieville Bingo Tous les lundis à 13h au local situé au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Inf: 450 460-2424.

Fadoq de Marieville Déjeuner-causerie Le 4<sup>e</sup> mardi de chaque mois à 9h, déjeuner-causerie avec conférencière au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Coût: 4\$. Info: 450 460-2424.

Granite Lacroix inc. Manufacturier de monuments est à la recherche d'un JOURNALIER Sur machinerie automatique Personne avec ou sans expérience, formation donnée sur place Compétences requises: • Aptitude manuelle • Bonne condition physique • Ponctualité • Polyvalent Poste de jour du lundi au vendredi De mars à décembre Contactez Yvan Couture Sur rendez-vous seulement Téléphone: 450 346-7140 Télécopieur: 450 346-7140 500, rue Provost, Iberville, J2X 2G2 >131010

TECHNICIEN(NE) EN COMPTABILITÉ Poste disponible immédiatement. Possédant un DEC en administration avec les connaissances suivantes: • Acomba et connaissances en informatique; • Expertise en santé et sécurité au travail; • Expérience du cycle de gestion comptable; • Capacités d'entrer de nombreuses données; • Capacité de respecter les échéanciers et de répondre à une clientèle en perte d'autonomie et/ou aînés. Temps plein 35 heures semaine du lundi au vendredi au siège social de la coopérative. Salaire compétitif selon expérience: de 18,98\$ à 23,13\$ de l'heure et 13 congés fériés. (après 420 heures de travail...) Mobil'Aide Si intérêt, contactez-nous au 450.346.1011 ou 514.447.3630, poste 2 ou par courriel info@mobilaide.com >131610

UFP Canada, Inc. est la plus importante entreprise de transformation de bois pour le marché de la vente au détail et de la rénovation en Amérique du Nord. SOUDEUR - MACHINISTE UFP CANADA, INC. - http://www.ufpi.com LIEU DE TRAVAIL: 110, Montée Guay, St-Bernard-de-Lacolle (QC) J0J 1V0 TÂCHES PRINCIPALES • Procéder aux diverses soudures requises pour la réparation des équipements • Effectuer divers travaux de machinage • Avoir son superviseur sur toutes améliorations susceptibles d'être apportées • Compléter les rapports que requiert son travail • Garder le lieu de travail propre • Travailler de façon sécuritaire TÂCHES SECONDAIRES • Contribuer, par son attitude, à créer un climat favorable au travail en équipe • Exécuter d'autres tâches selon les besoins et les consignes de la direction CONNAISSANCES • Scolarité: DEP en soudure ou en machiniste ou expérience pertinente • Expérience: 10 ans et plus HABILITÉS • Bonne adaptation au changement • Bon esprit d'équipe et d'analyse • Capacité à lire des schémas et des plans • Capacité de résolution de problèmes • Effectuer des réparations d'équipements de production • Sens de l'organisation • Bonne gestion des priorités • Dextérité manuelle HABITUDES DE TRAVAIL • Ponctualité • Maintenir un espace de travail propre et ordonné • Être très organisé ATTITUDE Motivé par les défis Ingénieux et facilité à concevoir SALAIRE OFFERT: entre 50,000\$ -60,000\$/annuel DATE D'EMBAUCHE: immédiatement COMMUNICATION/Courriel: cdumouchel@ufpi.com UFP CANADA, INC. http://www.ufpi.com >131041

# DATES À RETENIR

## Fadoq de Marieville Cours de Zumba

Tous les mercredis matin à 10h30 cours de Zumba avec madame Dale et à 14h30 Web or sur chaise toujours avec madame Dale, au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Inf: 450 460-2424.

## Fadoq de Marieville Cours de danse en ligne

Tous les jeudis, cours de danse en ligne avec Lucie à 13h pour débutant et à 14h15 pour intermédiaire, au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Inf: 450 460-2424.

## Fadoq de Marieville Cours de danse country

Tous les jeudis, cours de danse country avec Johanne à 19h pour débutant et intermédiaire au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Inf: 450 460-2424.

## Fadoq de Marieville Pétanque atout

Tous les jeudis, pétanque atout de 8h à 9h30 au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Inf: 450 460-2424.

## Fadoq de Marieville Quilles

Tous les vendredis, quilles à 13 h. Info: 450 460-2424.

## Fadoq de Marieville Danse

Le 1<sup>er</sup> samedi de chaque mois à 19h30, danse avec monsieur Jacques Therrien au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Info: 450 460-2424.

### AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que le **Centre Vivre mieux sans fumer**, situé au 61, rue de L'Église, à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, demande au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre en date du 29 mars 2018.  
Mireille Legault



L'organisme communautaire POSA/Source des Monts tiendra son assemblée générale annuelle le mercredi 16 mai prochain à 17 h 30 dans ses locaux au 620 Senécal à Chambly. L'organisme invite tous les membres ainsi que la population à assister à l'assemblée. Lors de cette rencontre, il y aura une présentation des états financiers, du rapport d'activités ainsi que l'élection des administrateurs. Pour se prévaloir de son droit de vote ou pour soumettre sa candidature en tant qu'administrateur, il faut être membre en règle au 31 mars 2018. Les personnes qui souhaiteraient siéger sur le conseil d'administration sont priées de faire parvenir une lettre d'intention à Mme Marie-Josée St-Aubin, directrice générale, par courriel à [direction@posasdm.org](mailto:direction@posasdm.org) avant le 30 avril 2018.

>130304



### APPEL D'OFFRES NO : SA-2521-TP-18 TRAVAUX DE RÉFECTION DE BORDURES ET TROTTOIRS DE RUES

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions pour le projet précité. La soumission doit se trouver physiquement au bureau de la Division approvisionnement de la Ville, au 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6K2, **au plus tard le 23 avril 2018, à 14 h**. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé. Les soumissionnaires sont invités à y assister.

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9 h, le **jeudi 5 avril 2018**, sur le système électronique d'appel d'offres ([www.seao.ca](http://www.seao.ca)).

La chef de division  
Division approvisionnement

Maggie Couture

>131528



PROVINCE DE QUÉBEC  
Commission scolaire  
des Hautes-Rivières

## AVIS PUBLIC

AVIS est donné, par la présente, que suite à la démission de madame Gisèle Bombardier, commissaire à la circonscription électorale numéro 2 (Marieville et Saint-Mathias-sur-Richelieu), le conseil des commissaires de la Commission scolaire des Hautes-Rivières, lors de leur séance tenue le 27 mars 2018, a procédé à la nomination de monsieur Martin Paquette, résidant de Marieville, au poste de commissaire de la circonscription numéro 2, afin de compléter le mandat de madame Bombardier.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)  
Ce 28 mars 2018

Mario Champagne  
Secrétaire général

>130846

## ÉCHEC ET MAT

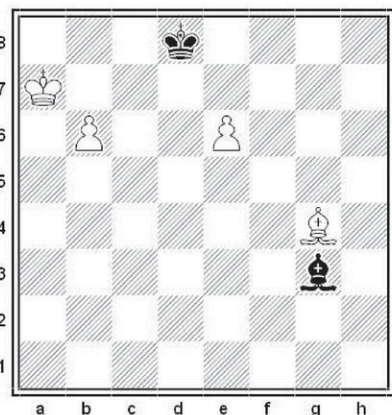
### FINALE FOU CONTRE FOU DE COULEURS OPPOSÉES ET DEUX PIONS ISOLÉS (8)

>131397

MARC  
PINSONNEAULT

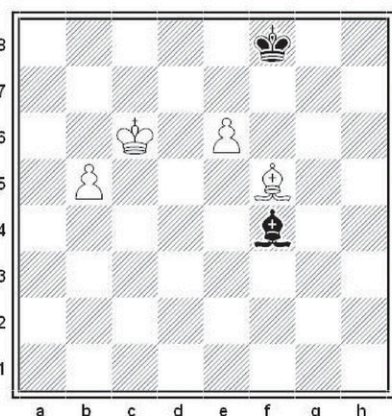


*Vous pouvez communiquer avec le Club d'échecs de Saint-Jean-sur-Richelieu au moyen de l'adresse courriel [chronique\\_echecs@live.ca](mailto:chronique_echecs@live.ca) ou par la page Facebook du Club.*



Fabiano Caruana, un Américain d'ascendance italienne qui aura 26 ans cette année, est sorti vainqueur du Tournoi des Candidats, disputé à Berlin du 10 au 28 mars. C'est donc lui qui jouera en novembre pour le titre de champion du monde, contre le tenant, le Norvégien Magnus Carlsen.

Cette semaine, nous continuons le thème des finales de fous de couleurs opposées où l'un des camps a en plus deux pions séparés par deux colonnes. Le premier échiquier, trait aux Blancs, donne une position où les pions sont sur les colonnes b et e et où le fou du camp en infériorité (en l'occurrence, les Noirs) contrôle la case de promotion du pion b.



Dans ce cas précis, les Blancs au trait gagnent par 1.b7 Ff2+ 2.Ra8 Fg3 et le fou noir devra se sacrifier sur le pion b. Par contre, si les Noirs ont le trait, ils ont un seul coup qui leur assure la nullité, soit 1... Ff2 qui empêche le roi blanc d'aller sur a8.

Le deuxième échiquier donne une position semblable au premier. Les Blancs au trait gagnent par 1.Rd7 qui oblige le fou noir à venir contrôler la case e7 par 1... Fg5 après quoi sur 2.b6 le pion b a le champ libre. Par contre, les Noirs au trait ont la nullité: 1... Re7 (ou 1... Re8) 2.b6 Rd8 (le seul coup pour annuler, car les Blancs menaçaient 3.Rb7 Fe3 4.Rc7) 3.Rb7 Fe3 (à nouveau le seul coup qui annule) 4.Ra6 Ff4 qui est encore le seul coup qui annule, car 5.b7 Fb8

et comme nous l'avons vu dans le passé, le roi blanc n'a pas l'espace pour venir chasser le fou noir de la case b8.

## BRIDGE

### Signal difficile

>131422

NICOLE GARCEAU



Donneur: Sud  
Vulnérabilité: Aucun

NORD  
♠ R 8 7 4  
♥ R D 6  
♦ 7 5 2  
♣ 7 5 2

OUEST	EST
♠ 5	♠ 2
♥ A 10 9 7 4 3	♥ V 5 2
♦ R C 4	♦ A 10 6 3
♣ R V 4	♣ D 9 8 6 3

SUD  
♠ A D V 10 9 6 3  
♥ 8  
♦ D 9 8  
♣ A 10

ENCHÈRES :			
SUD	OUEST	NORD	EST
1PI	2CO	2PI	3CI
4PI	Passé	Passé	Passé

### ENTAME: A CO

Avec l'entame de l'As de coeur, qu'est-ce que Est fait? Parce que Ouest a parlé coeur, ce ne serait pas idéal de retourner coeur. En donnant le Valet, on demande un retour carreau. Retour du 4K, on fait chuter le contrat. Il faut se rappeler qu'à la 1<sup>re</sup> levée, un signal de préférence est inhabituel et doit être compris par le partenaire.

### ÉTHIQUE DU BRIDGE

Il n'est pas sage d'ouvrir les enchères avec une chicane.

### BRAVO LES VAINQUEURS

Lundi 26 mars: 1-Richard Breault, Jacques Bélisle 2-André Campbell, Bernard Mongeau 3-André et Jean Roulier

Mardi 27 mars: N/S 1-Manon Boule, Rita Légaré 2-Maite Basque, Serge Houle E/O 1-Bernard et Diane Mongeau 2-Jean Thibodeau, Guy Allaire

Jeudi 29 mars: N/S 1-Pierre L'Écuyer, Witold Oleszek 2-Fernand Hébert, Micheline Normandin E/O 1-Guy Jarry, Jean Roulier 2-Réjean Kéroack, Raymond Bourgogne

Le Club de bridge des Richelains offre des cours de bridge régulièrement. Pour information, veuillez communiquer avec

notre directeur, Bernard Mongeau. Le Club de bridge des Richelains offre des sessions de bridge tous les lundis, mercredis, à 19 heures, et les mardis, jeudis et vendredis à 13 heures. Cours du soir disponibles sur demande.

Le Club de bridge des Richelains, 125 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, 450 347-4500.

# LE CANADA FRANÇAIS

# La Bell nouvelle

ON PARLE DE VOUS!

## Une présentation d'Espace Bell

395, boul. Séminaire Nord 450 348-5210 • Carrefour Richelieu 450 349-4400

**NOTRE ÉQUIPE DES VENTES,  
TOUJOURS À VOTRE ÉCOUTE!**  
450 347-0323



**GABRIELLA  
AGARLA**  
Poste 2240



**NANCY  
ST-JEAN**  
Poste 2202



**MARTIN  
STEWART**  
Poste 2230



**MANON  
LAVIGNE**  
Poste 2277

### DU NOUVEAU CHEZ COUPAL & BRASSARD MITSUBISHI

L'équipe de Coupal & Brassard Mitsubishi est fière d'annoncer l'arrivée du tout dernier VUS Compact de Mitsubishi. En effet, les Mitsubishi Eclipse Cross sont disponibles depuis mars dernier et ils se baladent déjà sur les routes de Saint-Jean-sur-Richelieu. Il faut dire que ce dernier jouit de très belles critiques au niveau de l'industrie automobile; notamment pour sa petite motorisation qui allie économie et performance grâce à une injection directe et un moteur 4 cylindres de 1,5 litre, couplé à un turbo compresseur.

Coupal & Brassard Mitsubishi vous invite à faire un essai qui saura vous convaincre.



Patrick Jeanmart, entouré de son équipe, Mélissa Grenon, Anne-Marie Harvey, Éric Meunier, Mélanie Mercier, Gabrielle Grenier, absent de la photo Benoit Deneault.



À voir Mélissa Grenon, une image vaut mille mots!

### LA GÉNÉROSITÉ ATTIRE LA CHANCE CHEZ MERCIER & MERCIER PEINTURE!

Patrick Jeanmart, propriétaire de Mercier & Mercier Peinture est doublement heureux. Pour lui, c'est toujours important d'encourager un organisme communautaire local, mais tout aussi important de gâter son équipe. Il a offert à chacun de ses employés un billet de tirage pour la levée de fonds au profit du Club Lions Saint-Jean et la chance a souri à Mélissa Grenon qui a gagné 999 \$ en bons d'achat chez Pasquier.

### PASQUIER TOUT EN GÉNÉROSITÉ!

L'Étoile, pédiatrie sociale en communauté du Haut-Richelieu, rend hommage et remercie chaleureusement l'implication et la grande générosité de la famille Paquette.

Grâce à l'implication personnelle d'Annie Paquette à l'événement « Danser pour L'Étoile », où elle s'est investie à 125% afin d'amasser des dons pour les enfants les plus vulnérables de notre région.

Mentionnons que la dernière année, Pasquier et la famille Paquette ont amassé et aidé à amasser près de 10 000\$, dont la moitié de cet argent a servi à remettre des cartes cadeaux afin d'offrir des collations équilibrées aux enfants, pour qui l'alimentation saine n'est pas souvent le premier choix à la maison.

Au nom de toute la communauté, mille fois merci.



### LA FAMILLE ROYAL LEPAGE EXCELLENCE S'AGRANDIT

Monsieur Alexandre Desrochers, courtier et propriétaire de Royal LePage Excellence est heureux d'annoncer la venue de madame Maude Séguin, à titre de courtier immobilier secteur résidentiel.

Toute l'équipe de Royal LePage Excellence te souhaite la bienvenue.



### POTINS COMMERCIAUX

Vous êtes en commerce et désirez publier une annonce ou simplement partager une belle nouvelle, contactez un de nos conseillers publicitaires au 450 347-0323.